

HÆGER



Manual do Utilizador - PT

Máquina de lavar roupa

Leia atentamente este manual do utilizador antes de utilizar a máquina de lavar roupa e mantenha-o à mão para consulta em qualquer altura.

WM-10K.006A



CE RoHS

Índice

AVISO.....	3
AVISOS DE SEGURANÇA (A RESPEITAR)	4
IDENTIFICAÇÃO DAS PEÇAS	5
INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO	6
MÉTODOS DE BLOQUEIO E DESBLOQUEIO DA PORTA	10
UTILIZAÇÃO DO COMPARTIMENTO DO DETERGENTE	11
DESCRIÇÃO E FUNCIONAMENTO DO PAINEL DE CONTROLO	12
APRESENTAÇÃO DE FUNÇÕES E PROGRAMAS	13
DESCRIÇÃO DOS PROGRAMAS DE LAVAGEM	18
MANUTENÇÃO	19
AS MÚLTIPLAS FUNÇÕES	21
AVISO ANTES DA LAVAGEM	21
CONDIÇÕES SEM FALHAS	23
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	24
ESPECIFICAÇÕES	25



AVISO

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão. As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, exceto se forem vigiadas permanentemente.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- Os novos conjuntos de mangueiras fornecidos com o aparelho devem ser utilizados e os antigos não devem ser reutilizados.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:
 - zonas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas de quinta;
 - por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
 - Ambientes do tipo dormida e pequeno-almoço;
 - zonas de uso comum em blocos de apartamentos ou em lavandarias.
- Perda manual, ligue para o nosso número de assistência.
- Pressão de água normalizada: 0,03MPa – 1 MPa.
- **CUIDADO:** Para evitar um perigo devido a um rearme inadvertido do corte térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, ou ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente pelo serviço público.

Avisos de segurança (a respeitar)

Para evitar danos ou prejuízos para o utilizador ou para as pessoas e bens de terceiros, observe as seguintes precauções de segurança.



Avisos

O risco de choque elétrico.

1. Utilize uma tomada com boa ligação à terra de 220V-240V, e de pelo menos 10A.
2. Ao inserir e retirar o cabo de alimentação, utilize apenas a ficha. Não utilize o cabo de alimentação danificado. Quando o perno do cabo de alimentação estiver sujo, limpe-o atempadamente com um pano seco.
3. Não ligue ou desligue a ficha da tomada com as mãos molhadas.
4. Após a utilização e durante a manutenção e limpeza, desligue a ficha da tomada.

Perigo de incêndio e de fuga de corrente

1. Não coloque a máquina de lavar próxima de uma lareira ou coloque cigarros acesos, velas e materiais voláteis na máquina de lavar.
2. Não borrife água no painel de controlo da máquina de lavar roupa.
3. Não coloque a máquina de lavar roupa em locais húmidos e exteriores.
4. Fixa a mangueira de drenagem e certifique-se de que o esgoto está desobstruído.

O perigo da temperatura elevada

1. Ao lavar a alta temperatura, o vidro da porta aquece. Por favor, não toque no vidro da porta, especialmente crianças.
2. Ao abrir a porta após a lavagem a alta temperatura, aguarde que a temperatura arrefeça até um nível seguro, a porta será desbloqueada automaticamente.

O perigo de se magoar

1. Elimine os materiais de embalagem após a desmontagem. Mantenha-os fora do alcance das crianças.
2. Não permita que as crianças utilizem ou subam para a máquina de lavar roupa.
3. Feche a porta após a utilização para evitar que as crianças entrem no tambor.

O perigo de danos na máquina de lavar

1. Não coloque objetos pesados na parte superior da máquina de lavar roupa.
2. Se pretender deslocar a máquina, não se esqueça de pedir ajuda.
3. Não peça a pessoas não profissionais para repararem a máquina.

O perigo de danificar a roupa

1. Não lave roupa que é à prova de água, como gabardinas, produtos com penas e sacos-cama.
2. Lave apenas a roupa que pode ser lavada na máquina. Se tiver alguma dúvida, siga as instruções nas etiquetas da roupa.

O perigo de explosão

1. Não lave a roupa com materiais inflamáveis, tais como querosene, gasolina e agentes diluentes.
2. Não ligue a máquina em caso de fugas de gás.

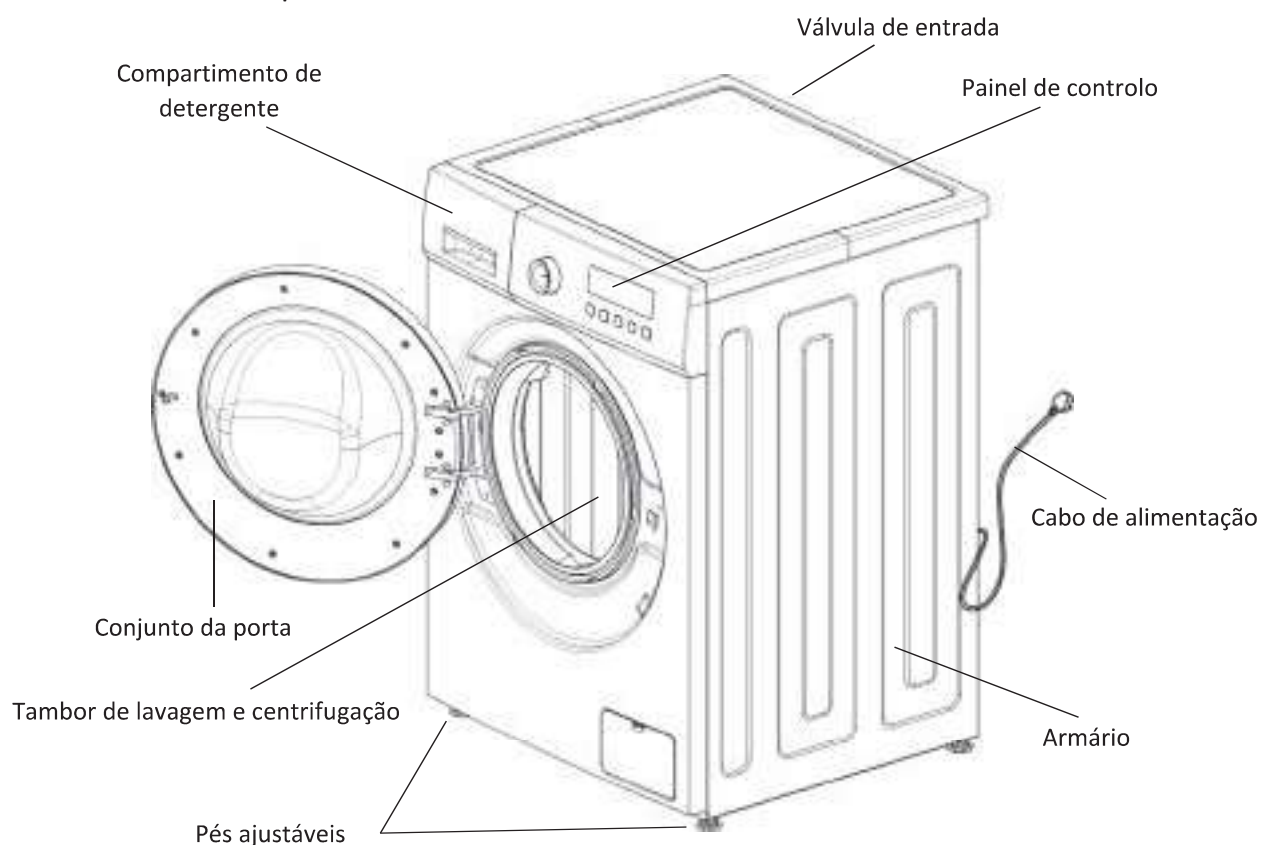
Quando a ficha de alimentação é desligada, a porta pode ser aberta mesmo que o nível da água no tambor seja elevado. Assim, em qualquer caso, verifique o nível da água no tambor antes de abrir a porta. Se o nível da água for superior, não abra a porta para evitar danos desnecessários causados pelo escoamento da água.

Identificação das peças

Especificação dos acessórios

Manual do utilizador	Mangueira de abastecimento de água	Chave inglesa	Tampas de parafusos de transporte
			

Nome dos componentes



A imagem acima é apenas para referência, as informações detalhadas devem ser baseadas no produto real!

Aviso:

1. Na primeira utilização, pode escorrer alguma água. É água residual após o teste de desempenho na fábrica sendo este fenómeno normal.
2. Após cada utilização, desligue a ficha e feche a torneira para evitar inundações e incêndios inesperados.

Instruções de instalação

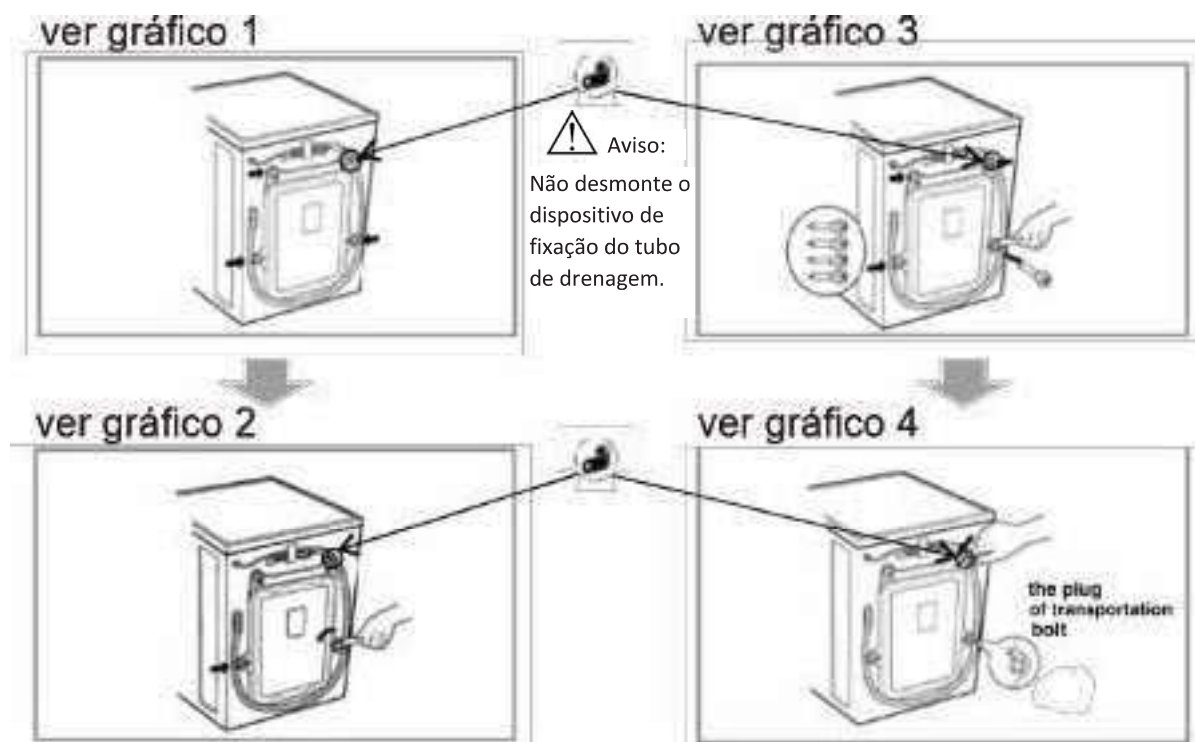
- Certifique-se de que a temperatura do local onde vai instalar a máquina de lavar é superior a 0°C. Não a coloque no exterior.
- Coloque a máquina de lavar corretamente de acordo com as normas e regulamentos de gestão.
- Mantenha a base da máquina de lavar ventilada quando esta for colocada no chão com alcatifa ou tapete.
- Existem muitas pragas nas zonas rurais. Mantenha os espaços envolventes sempre limpos, pois os danos causados por baratas ou outras pragas não estão cobertos pela garantia.

Parafusos de transporte

Os parafusos de transporte são utilizados para evitar danos internos da máquina de lavar roupa durante o transporte.

Desmontar os parafusos de transporte

1. Para evitar danos internos durante o transporte, estão instalados 4 parafusos. Antes de utilizar a máquina de lavar, desmonte os parafusos. (ver gráfico 1)
 - Se não os desmontar, podem ocorrer vibrações violentas, ruídos e avarias.
2. Utilize a chave anexa para desapertar os 4 parafusos. (ver gráfico 2)
3. Torça ligeiramente a borracha do parafuso e, em seguida, retire os parafusos, mantendo os parafusos e a chave em reserva. (ver gráfico 3)
 - Os parafusos devem ser montados de novo, independentemente da altura em que a máquina de lavar for transportada.
4. Utilize os tampões para tapar os orifícios dos parafusos. (ver quadro 4)



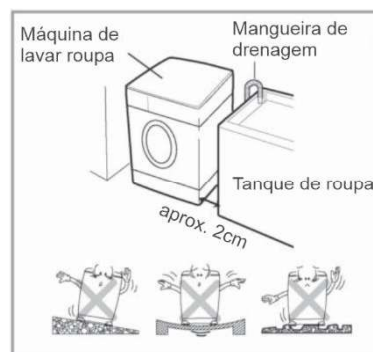
Requisitos para o local de instalação

Ajuste horizontal:

- O ângulo de inclinação não deve exceder 1 grau.

Tomada elétrica

- Deixe uma distância de segurança suficiente entre a máquina de lavar roupa e a parede. (distância entre a parte de trás/esquerda/direita da máquina de lavar roupa e uma parede >2cm)
- A distância para a tomada elétrica deve ser de 1,5 metros.
- Não utilize tomadas múltiplas.



Limpeza do local

- Antes de instalar, limpe a parede, a porta e o chão.
- Instale a máquina de lavar roupa num solo duro e estável, com um ralo no chão, em vez de pavimento macio ou num chão de madeira.
- Não coloque roupa suja ou outros objetos na bancada da máquina de lavar, caso contrário pode afetar o funcionamento normal.



Aviso

Ligação elétrica

1. Não utilize uma tomada múltipla ou extensão elétrica de alimentação.
2. Se os cabos elétricos estiverem danificados, contacte profissionais para as reparar.
3. Após a utilização da máquina de lavar, desligue a ficha elétrica e feche a torneira.
4. Ligue a máquina de lavar à tomada com ligação à terra para corresponder aos princípios de cablagem.
5. Coloque a máquina de lavar num local onde se possa ligar facilmente à tomada elétrica.
 - Entre em contato com o centro de manutenção e peça aos profissionais para reparar a máquina de lavar. Os leigos podem causar danos e problemas na máquina de lavar.
 - Não coloque a máquina de lavar num local onde a temperatura possa ser inferior a 0°C. porque os tubos de água congelarão e quebrarão. Para além disso, a temperatura abaixo de zero danificará o controlador de programação.
 - Se colocar a máquina de lavar num ambiente com uma temperatura inferior a 0°C (por exemplo no Inverno), mantenha-a à temperatura ambiente durante algumas horas antes de a utilizar.

Introdução ao aterramento

- A máquina de lavar deve ter um dispositivo de ligação à terra. O dispositivo de ligação à terra pode reduzir o perigo de choques elétricos em caso de avaria. Este dispositivo tem uma linha de ligação à terra (um condutor com uma ficha de ligação à terra). A ficha de ligação à terra deve ser inserida numa tomada elétrica apropriada. Contacte profissionais para testar se a máquina de lavar está ou não corretamente ligada à terra.

Se a tomada e a ficha de alimentação não coincidirem, não mude a ficha de alimentação.

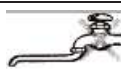
- Se a máquina de lavar fumegar ou emitir um cheiro peculiar, desligue a alimentação e contacte o pessoal de manutenção profissional.

As máquinas de lavar devem ser ligadas à entrada de água. Por favor, utilize a nova canalização em vez da antiga.

A fim de garantir a qualidade, são efetuados testes de injeção de água antes de a máquina de lavar sair da fábrica, pelo que pode haver água no interior da cuba interna, nos vedantes da porta e no painel da porta, o que é uma condição normal.

Ligação de entrada de água

1. A pressão da água de abastecimento deve situar-se entre 30kPa e 1000kPa.
2. Não danifique a rosca do parafuso quando ligar os tubos de entrada com as válvulas.
3. Instale um redutor se a pressão da água de abastecimento ultrapassar 1000kPa.

Uso de uma torneira padrão	
Torneira normal	
Torneira longa	
Torneira quadrada	

São fornecidos dois vedantes nos conectores de ambas as extremidades do tubo para evitar fugas de água.

- Abra a torneira e verifique se os conectores têm fugas.
- Verifique regularmente os tubos. Se necessário, substitua-os.
- Certifique-se de que os tubos não estão danificados nem entrelaçados uns com os outros.



Ligação da mangueira de entrada e da torneira

- 1 Verificar os vedantes de borracha dos dois lados da mangueira. Insira um vedante de borracha nos encaixes roscados de cada mangueira para evitar fugas.
- 2 Ligue firmemente a mangueira de abastecimento de água à torneira de água com a mão e, em seguida, aperte mais 2/3 de volta com um alicate.
- Ligue a mangueira azul à torneira de água.

Vedante de borracha



Mangueira de água
(Para a entrada de água
na máquina de lavar)



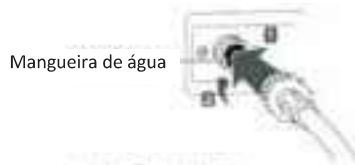
ATENÇÃO

- Não apertar demasiado. O acoplamento pode ficar danificado

- 3 Depois de ligar a mangueira de entrada à torneira de água, abra a torneira de água para eliminar substâncias estranhas (sujeidade, areia ou serradura) nas linhas de água. Deixe a água escorrer para um balde e verifique a temperatura da água



- 4 Ligue firmemente a mangueira à entrada de água na máquina e, em seguida, aperte-a mais 2/3 de volta com um alicate.



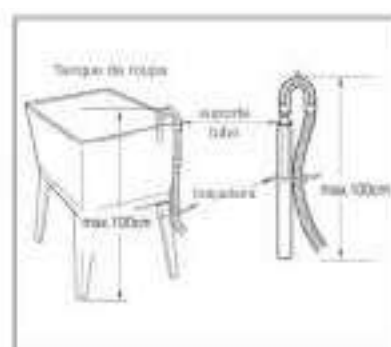
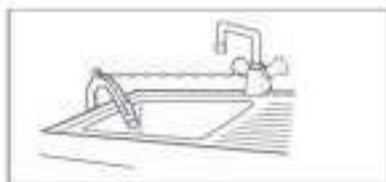
ATENÇÃO

- Não aperte demasiado a mangueira. O aperto excessivo pode danificar a válvula, provocando fugas e danos materiais.

- 5 Verifique se existem fugas abrindo as torneiras. Se houver fugas de água, volte a verificar os passos 1 a 4.
- Esta máquina de lavar roupa foi concebida apenas para uso doméstico, não a instale em navio, camião de viagem ou avião.
 - Desligue a torneira se estiver fora de uso durante muito tempo. (por exemplo, férias)
 - Retire a ficha e cancele a função de bloqueio da porta para evitar que as crianças se tranquem no interior.
 - Os materiais de embalagem (por exemplo, película, espuma) podem prejudicar a segurança da criança e causar asfixia! **ATENÇÃO: MANTENHA TODOS OS MATERIAIS DE EMBALAGEM FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.**

Instalação da mangueira de drenagem

- Fixe a mangueira de drenagem com uma corda ou com uma corrente.
- A fixação correta do tubo de drenagem protegerá o chão de danos devidos a fuga de água.
- Para evitar o sifão, a altura do tubo de drenagem deve estar entre (0,85m-1,25m), além disso, o terminal do tubo de drenagem não deve ser colocado na água.
- Se o tubo de drenagem for demasiado comprido, não o force a introduzir na máquina de lavar, o que provocaria um ruído anormal.



instruções de instalação da mangueira

Ajuste horizontal

- Para evitar ruídos e vibrações ajuste o nível da máquina de lavar roupa, coloque-a de preferência no canto da divisão.
- Se o chão não for plano, ajuste os pés de nivelamento. (Não coloque aparas de madeira ou algo do género sob os pés), certifique-se de que os quatro pés de nivelamento tocam firmemente no chão e que a máquina está completamente nivelada.
- Ajuste os pés ajustáveis de modo a que a máquina de lavar esteja plana e estável no piso. Após ajustar a posição, aparafuse as porcas de aperto para manter a máquina de lavar a roupa estável. Não coloque a máquina de lavar roupa sobre uma plataforma, que é mais alta do que o chão, para evitar caia acidentalmente.
- Verificação da diagonal

Aplicando força para baixo na diagonal da máquina de lavar roupa, esta não deve abanar. (Ambas as diagonais precisam de ser verificadas, se a máquina de lavar tremer, deve reajustar o pé ajustável).

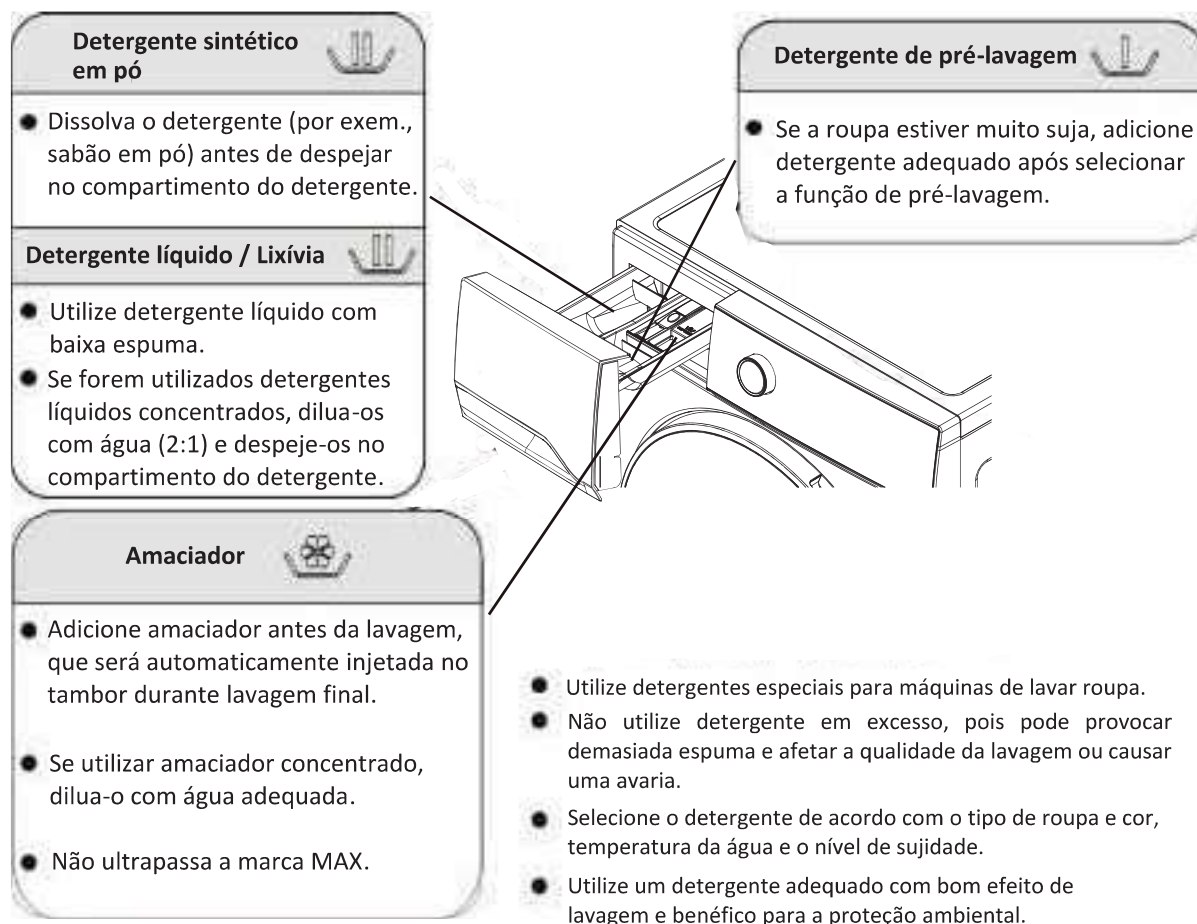


Métodos de Bloqueio e desbloqueio da porta

BLOQUEIO / DESBLOQUEIO DA PORTA

- A porta bloqueia-se automaticamente após o início de um programa de lavandaria. Nessa altura, a luz de bloqueio da porta está acesa.
- Premir a tecla "Iniciar/Pausa" e aguardar alguns segundos depois de a cuba de lavagem/desaguamento parar de rodar. Se as condições de abertura da porta forem cumpridas, o fecho da porta é libertado automaticamente e o ecrã mostra que a luz de fecho da porta está apagada.
- A porta não pode ser aberta durante o funcionamento a alta temperatura ou com um nível de água elevado na lavagem.
- Se a porta for aberta durante o funcionamento, a espuma pode transbordar e deve ser apanhada com uma toalha.
- Quando a porta não pode ser aberta, o dispositivo de abertura de emergência da porta pode ser utilizado em caso de emergência.

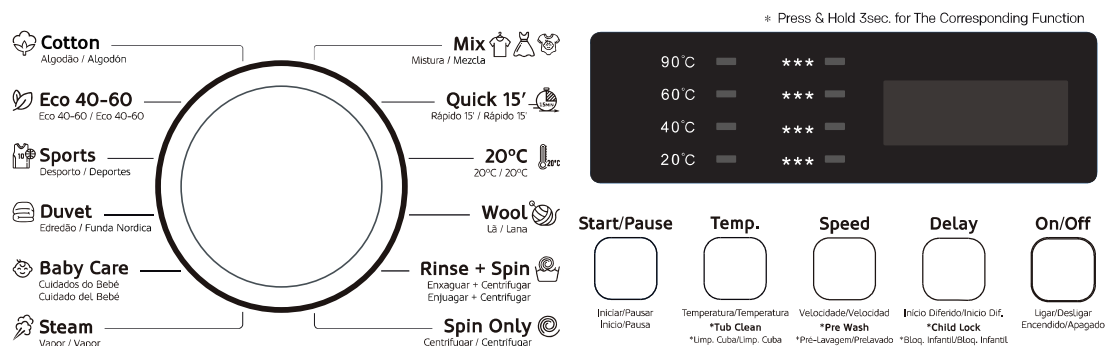
Utilização do compartimento do detergente



Recomendações sobre a utilização de detergentes às várias temperaturas

- Para a lavagem de roupa branca muito suja, recomendamos a utilização de programas de algodão a 60°C ou mais e de um detergente em pó que contenha agentes branqueadores que a temperaturas médias/altas, proporcionam excelentes resultados.
- Para lavagens entre 40°C e 60°C, o tipo de detergente utilizado deve ser adequado ao tipo de tecido e ao nível de sujidade. Os pós normais são adequados para tecidos "brancos" ou de cor sólida com muita sujidade, enquanto os detergentes líquidos ou os pós "protetores de cor" são adequados para tecidos de cor com níveis ligeiros de sujidade.
- Para a lavagem a temperaturas inferiores a 40°C, recomendamos a utilização de detergentes líquidos ou detergentes especificamente rotulados como adequados para a lavagem a baixas temperaturas.

Descrição e funcionamento do painel de controlo



1. Botão de alimentação [On/Off]

- Ligar ou desligar a alimentação da máquina.
- Quando a lavagem estiver concluída, prima este botão para desligar a alimentação.

2. Botão de Início diferido [Pre Dely]

- Hora do funcionamento diferido.
- A hora do funcionamento diferido refere-se ao período entre a marcação e o início.

3. Botão de velocidade de centrifugação [Speed]

- Escolha a velocidade de centrifugação de acordo com o peso e o tipo de roupa.
- A seleção da velocidade depende de cada programa, mas não é possível ajustar a velocidade de lavagem do tambor.

4. Botão de temperatura da água [Temp.]

- Escolha a temperatura da água de acordo com o tipo e o grau de sujidade da roupa.
- A temperatura da água depende de cada programa. Em alguns casos, não é possível alterar a temperatura.

5. Botão Iniciar/Parar [Start/Pause]

- Prima para iniciar a lavagem.
- Prima para fazer uma pausa durante o funcionamento, prima novamente para continuar.

6. Botão de escolha do Programa

- Selecione o programa de acordo com o tipo e sujidade da roupa.

7. Limpeza do tambor [*Tub clean]

- Esta função permite limpar a cuba em profundidade e completar a esterilização e a desinfecção.
- Prima a tecla [Temp.] por mais de 3 segundos para iniciar o programa de limpeza da cuba.

8. Botão de Pre Lavagem [*Pre Wash]

- Se a roupa estiver demasiado suja, pode escolher este programa antes da lavagem.
- Prima a tecla [Speed] por mais de 3 segundos para iniciar o programa de pré-lavagem.

9. Botão de bloqueio para crianças [*Child Lock]

- Prima este botão para impedir o uso indevido por crianças.

- Com o bloqueio para crianças ativado, os outros botões não estão disponíveis, exceto o botão de alimentação.
- Prima [Delay] por mais de 3 segundos para LIGAR/DESLIGAR a função de bloqueio para crianças.

Apresentação de funções e programas

Utilização de roupas de rotina

1. Preparação para a lavagem.
 - Abra a porta, deposita a roupa e fecha a porta.
 - Abra o compartimento do detergente, adicione detergente e feche o compartimento.
 - Certifique-se de que a torneira está aberta.
2. Prima o botão de alimentação.
3. Selecione o programa de acordo com as suas necessidades.
4. Prima o botão Iniciar/Parar para iniciar a lavagem.
5. Quando todas as operações estiverem concluídas, a máquina emite um sinal sonoro.
 - O ecrã mostra END (FIM) e a campainha toca.
 - Abra a porta para retirar a roupa.
 - Desligue a máquina e feche a torneira.

Utilização de um programa personalizado

Utilize-o quando precisar de definir a temperatura, os tempos de enxaguamento e a rotação da centrifugação.

1. Preparação para a lavagem.
 - Abra a porta, deposita a roupa e fecha a porta.
 - Abra o compartimento do detergente, adicione detergente e feche o compartimento.
 - Certifique-se de que a torneira está aberta.
2. Prima o botão de alimentação.
3. Selecione o programa de acordo com as suas necessidades.
4. Prima os botões de Temperatura (Temp.), Velocidade de centrifugação (Speed) e Funcionamento diferido (Delay) para definir a temperatura da água, a velocidade de centrifugação e a hora de início.
5. Prima o botão Iniciar/Parar para iniciar a lavagem.
6. Quando todas as operações estiverem concluídas, a máquina emite um sinal sonoro.
 - O ecrã mostra END (FIM) e a campainha toca.
 - Abra a porta para retirar a roupa.
 - Desligue a máquina e feche a torneira.

- Quando a máquina de lavar estiver a funcionar, se pretender alterar a sua definição, prima o botão Iniciar/Pausa para parar temporariamente o funcionamento e, em seguida, escolha o programa de que necessita.

Programa Lã (Wool)

Esta função está definida para roupa de lã e de fibras. Confirme o ícone de lavagem nas etiquetas de lavagem na roupa antes de as lavar.

1. Preparação para a lavagem.
 - Abra a porta, deposite a roupa e feche a porta.
 - Abra o compartimento do detergente, adicione detergente e feche o compartimento.
 - Certifique-se de que a torneira está aberta.
2. Prima o botão de alimentação.
3. Gire o botão do programa e selecione “Wool” (Lã).
 - Escolha a temperatura adequada e a velocidade de rotação de acordo com os requisitos.
4. Prima o botão Iniciar/Parar para iniciar a lavagem.
5. Quando todas as operações estiverem concluídas, a máquina emite um sinal sonoro.

- A capacidade de lavagem deve ser inferior a 2 kg.
- Quando terminar todos os programas, retirar rapidamente toda a roupa para evitar que se deforme.
- A lavagem não pode ser ordenada.
- Para evitar que a roupa se danifique, a temperatura da água deve ser inferior a 40°C.
- Separe roupa branca ou de cor forte de roupa escura.
- Use o detergente especialmente para roupas de lã para evitar danificá-las.

Programa Cuidados de Bebê (Baby Care)

Este programa destina-se à lavagem de vestuário para bebés, vestuário para pessoas alérgicas e vestuário que necessite de uma temperatura elevada para a supressão de bactérias e ácaros.

1. Preparação para a lavagem.
 - Abra a porta, deposite a roupa e feche a porta.
 - Abra o compartimento do detergente, adicione detergente e feche o compartimento.
 - Certifique-se de que a torneira está aberta.
2. Prima o botão de alimentação.
3. Gire o botão do programa e selecione “Baby Care”.
 - Escolha a temperatura e a velocidade adequadas de acordo com os requisitos.
4. Prima o botão Iniciar/Parar para iniciar a lavagem.
5. Quando todas as operações estiverem concluídas, a máquina emite um sinal sonoro.

Programa Centrifugar (Spin) e Enxaguar+Centrifugar (Rinse+Spin)

1. Preparação para a lavagem.
 - Abra a porta, deposite a roupa e feche a porta.
 2. Prima o botão de alimentação.
 3. Gire o botão do programa e selecione “Spin” ou “Rinse+Spin”.
 - Prima o botão “Speed” para ajustar a velocidade.
 4. Prima o botão Iniciar/Parar.
 5. Quando todas as operações estiverem concluídas, a máquina emite um sinal sonoro.
- Antes de centrifugar, certifique-se de que não existem pregos, chaves ou outros objetos estranhos na cuba para evitar perdas desnecessárias.
 - Durante o processo de centrifugação, a velocidade real de centrifugação pode ser inconsistente com a velocidade do programa, o que se deve ao facto de a máquina de lavar ajustar a velocidade de acordo com o peso da roupa.
 - Pode haver um zumbido rítmico durante a centrifugação, que é um som produzido normalmente pela bomba de evacuação e não se deve a uma avaria da máquina.
 - No programa Spin a máquina não lava somente o tambor gira. No programa Rinse+Spin a máquina não lava, o tambor gira e faz a descarga da água.

Limpeza do tambor (Tub Clean)

1. Preparação para a lavagem.
 - Certifique-se que a cuba está completamente vazia antes da limpeza.
 - Abra o compartimento do detergente e adicione a lixívia líquida no compartimento principal.
 - Não adicione detergente ou detergente para a roupa para evitar fazer demasiada espuma.
 - Feche o compartimento do detergente.
 - Certifique-se de que a mangueira de entrada de água está bem ligada e que a torneira está aberta.
 2. Prima o botão de alimentação.
 3. Prima o botão “Temp.” por mais de três segundos, o que permite escolher o programa de limpeza da cuba.
 4. Prima o botão Iniciar/Parar.
 - O programa começa a funcionar depois de a porta estar fechada.
 5. Quando todas as operações estiverem concluídas, a máquina emite um sinal sonoro.
- Depois de terminar o programa, enxugue a parte interior da máquina para evitar que a porta se deforme.
 - Se houver crianças em casa, não deixe a porta aberta durante muito tempo.

Bloqueio para crianças

- Não deixe que as crianças utilizem a máquina de lavar.
- Para tal, com a máquina em funcionamento, prima o botão "Delay" durante mais de três segundos e a segurança para crianças será ativada. Quando precisar, prima novamente o mesmo botão durante mais de três segundos para a desativar.
- Quando a máquina está em funcionamento, depois de ativar o bloqueio para crianças, não é possível acionar todos os botões, exceto o botão de alimentação. Quando a máquina tiver terminado todos os programas, prima o botão de alimentação para desligar a máquina. O bloqueio para crianças não é automaticamente desativado. Quando a máquina voltar a funcionar, prima "Delay" durante mais de três segundos para desativar o bloqueio para crianças.
- Quando o bloqueio de crianças está ativado, se pretender alterar o programa de lavagem, cancele primeiro o bloqueio de crianças e reinicie a máquina para escolher um novo programa de lavagem. Se pretender alterar a temperatura ou a velocidade, desative primeiro o bloqueio para crianças, depois prima o botão Iniciar/Parar e altere a temperatura e a velocidade.

Notas sobre alguns programas

• Programa Algodão

Use este programa para a sua roupa de algodão (lençóis, roupa de cama, toalhas, roupões de banho, roupa interior, etc.). A sua roupa será lavada com movimentos de lavagem vigorosos num ciclo de lavagem mais longo.

• Programa Desporto

Para lavar roupa desportiva lavável em máquina.

• Programa Edredão

Use este programa para lavar tecidos com a marca de lavável na máquina, como roupa de cama, lençóis, cortinas, etc.

- O cobertor elétrico e o tapete não podem ser lavados na máquina. (Pode danificar a máquina e a roupa).
- Coloque a roupa no tambor de lavagem de forma correta e uniforme durante a centrifugação, de modo a evitar grandes vibrações.
- Roupas pesadas não podem ser emaranhadas, precisam de ser colocadas dentro da máquina de lavar depois de sacudidas.
- A roupa irregular pode fazer com que o tambor não gire, retire a roupa, sacuda-a e coloque-a novamente.

• Programa Cuidado de bebés

Este programa destina-se à lavagem de vestuário para bebés, vestuário para pessoas alérgicas e vestuário que necessite de uma temperatura elevada para a supressão de bactérias e ácaros.

Ao tirar a roupa, tenha em atenção o vapor de aquecimento interno. Para evitar escaldões, abra primeiro a porta de exaustão e depois retire a roupa.

- **Programa de vapor**

A função de vapor é ativada para aquecer o ambiente interno do tambor, melhorando o desempenho da lavagem e reduzindo a sujidade.

- **Programa Mistura**

Use este programa quando tem roupa misturada como roupa de algodão com roupa sintética e outro tipo de roupa.

- **Programa Rápido 15'**

Use este programa para lavar as suas roupas de algodão ligeiramente sujas num período curto de tempo.

- **Programa 20°C**

Use este programa para lavar pequenas nódoas.

- **Programa Eco 40-60**

O programa eco 40-60 é capaz de limpar roupa de algodão com sujidade normal indicada para ser lavada a 40°C ou 60°C, junta no mesmo ciclo, e este programa é usado para avaliar a conformidade com a legislação de conceção ecológica da UE.

Embora este programa seja mais longo do que outros programas, oferece grande economia de água e energia. A temperatura real da água poderá diferir da temperatura de lavagem declarada. Quando carrega a máquina com menos roupa (por exemplo, ½ carga ou menos) os períodos das fases do programa podem ser automaticamente encurtados. Neste caso, o consumo de água e energia será mais reduzido.

Descrição dos programas de lavagem (WM-10K.006A)

Programa	Temperatura (°C)	Rotação(rpm)	Tempo(m)	Carga Max.
Algodão	Água fria (20°C,40°C,60°C,90°C)	1000(0,400,800,1400)	94	Nominal
Eco40-60	40°C (Água fria,20°C,60°C)	1400(0,400,800,1000)	158	≤ 2kg
Desporto	20°C (Água fria,40°C)	1000(0,400,800)	83	≤ 4kg
Edredão	60°C (Água fria, 20°C,40°C,90°C)	1400(0,400,800,1000)	125	≤ 2kg
Cuidados do Bebê	60°C(40°C,90°C)	1000(0,400,800)	130	≤ 3kg
Vapor	20°C (Água fria, 40°C,60°C,90°C)	800(0,400,1000,1400)	83	≤ 2kg
Mistura	Água fria (20°C,40°C)	1000(0,400,800)	73	≤ 4kg
Rápido 15'	Água fria (20°C,40°C)	800(0,400,1000)	15	≤ 2kg
20°C	20°C	1000(0,400,800,1400)	63	≤ 2kg
Lã	Água fria (20°C,40°C)	800(0,400,1000)	57	≤ 2kg
Enxaguar e Centrifugar	—	1000(0,400,800,1400)	38	Nominal
Centrifugar	—	1000(0,400,800,1400)	14	Nominal

Observações:

1. A duração do programa varia consoante a pressão da água, o tipo e a quantidade de roupa e a temperatura da água.
 2. A duração apresentada no visor e a duração real podem variar.
 3. Se a velocidade for demasiado baixa, o efeito de lavagem será insuficiente, pelo que deve adicionar mais tempo de enxaguamento.
 4. Quando o procedimento por defeito concebido pelo utilizador é o procedimento de energia, o tempo de lavagem é aumentado automaticamente.
- O programa eco 40-60 permite limpar roupa de algodão com sujidade normal declarada lavável a 40° C ou 60 °C no mesmo ciclo. Este programa é utilizado para avaliar a conformidade com a legislação de conceção ecológica da UE;
 - Os programas mais eficientes do ponto de vista energético são geralmente os que funcionam a temperaturas mais baixas e durante períodos mais longos;
 - A máquina de lavar roupa doméstica ou a máquina de lavar e secar roupa doméstica com a capacidade indicada pelo fabricante para os respetivos programas contribuirá para a poupança de energia e de água;
 - O ruído e o teor de humidade restante são influenciados pela velocidade de centrifugação. Quanto maior for a velocidade de centrifugação na fase de centrifugação, maior será o ruído e menor será o teor de humidade restante.

Manutenção

- Deve efetuar sempre a manutenção da máquina de lavar roupa para prolongar a sua vida útil.
- Antes da manutenção, desligue a ficha da tomada.

Corpo da máquina de lavar roupa

Após a lavagem, limpe-a com um pano macio. Se houver muita sujidade, utilize um detergente ou sabão adequado.

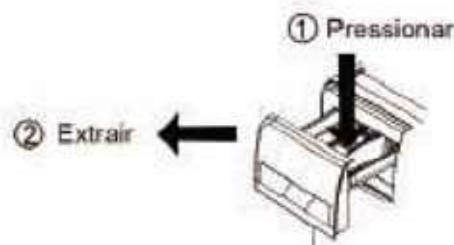
- Não a molhe diretamente.
- Não utilize pó de betume, diluente, gasolina ou álcool para limpar o corpo da máquina.

Anel de vedação da porta

Após a lavagem, elimine a sujidade, o papel usado, etc. Se existirem corpos estranhos, retire-os.

Limpeza da caixa de detergente

Limpe regularmente a caixa de detergente. Retire-a, lave-a com água limpa e volte a inseri-la.



Limpeza do acoplamento universal (recomendada de seis em seis meses)

- Se os resíduos se acumularem, isso irá influenciar o débito de entrada de água.
 1. Retire a mangueira de abastecimento de água do acoplamento universal.
 2. Retire o fixador de acordo com a seta apresentada.
 3. Lave o interior do fixador com água.
 4. Instale o fixador limpo e a mangueira de abastecimento de água.



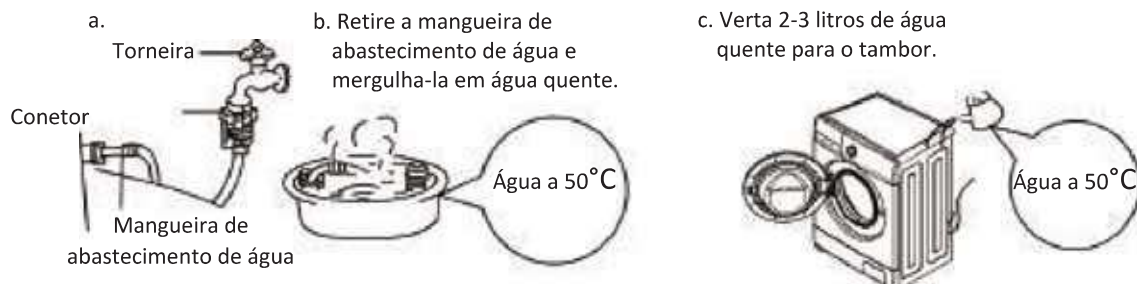
Limpeza da válvula de entrada (recomendada de seis em seis meses)

1. Retire a mangueira de abastecimento de água da máquina de lavar.
2. Retire a tela do filtro da válvula de entrada.
3. Limpe bem a tela do filtro com uma escova de dentes ou ferramentas semelhantes. Em seguida, instale a mesma tela na válvula de entrada
4. Ligue novamente a mangueira de abastecimento de água.



Se a máquina de lavar estiver congelada

1. Envolve a torneira e o acoplamento universal com uma toalha quente.
2. Retire a mangueira de abastecimento de água e mergulhe-la em água quente a aproximadamente 50 °C.
3. Verta 2~3 litros de água quente a aproximadamente 50 °C no tambor.
4. Volte a ligar a mangueira de abastecimento de água, ligue a torneira, ligue a máquina de lavar, e verifique se o abastecimento e drenagem da água estão normais.



Limpeza do filtro da bomba de drenagem (recomendada uma vez por mês)

1. Prima o botão de fecho da bomba após a drenagem e ter desligado a alimentação elétrica. Abra a tampa do filtro da bomba de água (Atenção: se houver água quente no interior, avance somente depois de arrefecer)
 2. Desaperte o filtro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
 3. Enxague o filtro com água abundante.
 4. Introduza o filtro, enrosque-o no sentido dos ponteiros do relógio e feche a tampa da bomba de drenagem.
- Atenção:
- a. O filtro deve ser bem aparafusado para evitar a saída de água.
 - b. Não limpe o filtro quando um programa estiver a decorrer.

Autolimpeza do tambor (recomendada uma vez por mês)

Após um longo período de utilização, podem surgir manchas no tambor de lavagem. O programa de autolimpeza pode ser utilizado para limpar tanto o exterior como o interior do tambor.

Notas: Durante o programa de autolimpeza, não adicione roupa ou detergentes.

As múltiplas funções

Função	Descrição	
Segurança para crianças	Informação	Para evitar que as crianças brinquem com o aparelho.
	Procedimento de desativação	Durante o funcionamento, prima DELAY durante mais de 3 segundos. Desligue a ficha e prima DELAY para desativar o bloqueio para crianças.
Desbloqueio inteligente	Informação	Depois de terminada a lavagem, se o nível de água no interior for demasiado elevado, a bomba de evacuação de água será ativada até ser atingido o nível de água de libertação, parando depois de funcionar.
Reinício de funcionamento após uma falha de energia	Informação	Quando a alimentação é ligada após uma falha de corrente, o programa continua a partir do ponto em que foi interrompido.
Bloqueio automático da porta	Informação	Depois de seleccionar o procedimento, a porta é automaticamente bloqueada. 2 minutos após o fim da operação, o bloqueio é retirado.
Limpeza do tambor	Informação	Para eliminar os resíduos e os germes, esterilizar o tambor.
	Procedimento de desativação	Prima os botões TEMP. e SPEED durante mais de 3 segundos para seleccionar a limpeza do tambor.
Funcionamento retardado	Informação	Prima DELAY para seleccionar a hora de lavagem. O visor apresenta o nível de 24 horas, uma hora/um nível. Prima e mantenha premido, a hora é apresentada em modo circular.

Aviso antes da lavagem

1. Identificação da etiqueta de lavagem

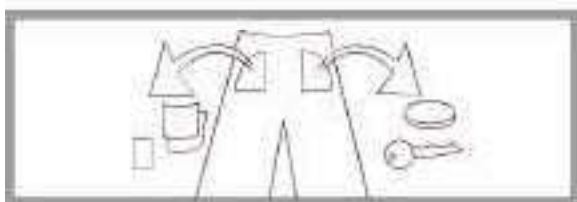
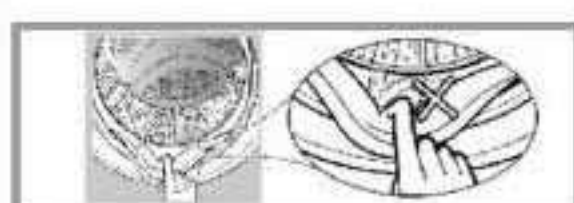
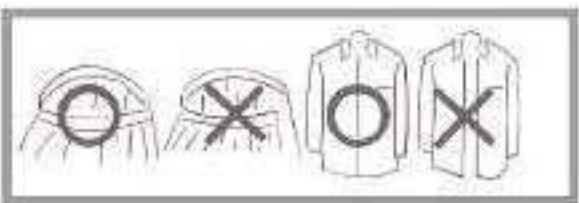
- Por favor, verifique a etiqueta de lavagem das roupas, que mostra a textura da roupa e o modo de lavagem.

2. Classificação da lavagem

- Lave a roupa com a mesma textura, temperatura da água, centrifugação e programa de lavagem. Separe a roupa de cores vivas da roupa branca. A roupa de algodão colorida pode desbotar e manchar a roupa branca. Se possível, não lave roupa muito suja juntamente com roupa limpa.
- Nível de sujidade (elevado, moderado, baixo) Separe e lave a roupa de acordo com o nível de sujidade.
- Cor (branco, cor clara, cor profunda) Separe e lave.
- Veludo (fácil de cair, fácil de aderir) Separe a roupa branca e a de cor.

3. Observações

- Quando junta roupas de tamanho grande e de tamanho pequeno, coloque as de tamanho grandes primeiro e têm de ser menos de metade da roupa total. Não lave uma única peça de roupa porque pode causar problemas de desequilíbrio. Junte mais uma ou duas peças de roupa semelhantes.
- A roupa pequena, como as meias de seda e os lenços, deve ser colocada em sacos de rede para lavar. Antes de lavar o soutien com argolas de aço, é necessário retirar as argolas. Se for inconveniente fazê-lo, coloque-as em sacos de rede para evitar que o sutiã escorregue para o espaço entre as cubas interna e externa.
- Verifique todos os bolsos e certifique-se de que não há nada lá dentro. Pregos, ganchos de cabelo, fósforos, canetas, moedas e chaves danificam a máquina de lavar e a roupa.
- Feche o fecho de todas as roupas, fixe o botão e o gancho e amarre o cinto solto, certificando-se de que as outras roupas não podem ser danificadas por eles.
- Em primeiro lugar, utilize a água com um pouco de detergente para lavar as peças com demasiadas nódoas, como o colarinho e os punhos, o que pode tornar a roupa mais limpa.
- Verifique as juntas das portas e certifique-se de que não há nada nelas.
- Certifique-se de que não há nada na cuba antes de a lavar.
- Certifique-se de que não há tecidos presos no anel de vedação da porta, de modo a evitar que os tecidos e o anel de vedação da porta se danifiquem.



Condições sem falhas

A porta não se abre.	• O programa está a decorrer. • Há roupa entre a porta e a junta de vedação.
Há um odor.	• Pode haver um cheiro a borracha porque alguns componentes são feitos de borracha.
Há pouca água durante a lavagem e o enxaguamento.	• As máquinas de lavar roupa rotativas necessitam apenas de um pouco de água para funcionar.
Não há entrada de água.	• A torneira está aberta? • O tubo de entrada está congelado? • Os filtros estão bloqueados?
A água entra a meio	• Se o nível da água baixar, a máquina de lavar roupa fornece água automaticamente.
A água sai durante a lavagem.	• Verificar se a adição de detergente faz demasiadas bolhas.
O tempo restante altera-se	• Se a roupa estiver descentrada durante a centrifugação, o tempo de centrifugação será prolongado para corrigir o desvio.
Há um ruído anormal durante a centrifugação.	• Verificar se o cabo de alimentação não toca na máquina de lavar. • Os parafusos de transporte foram desmontados? • Existem garfos ou moedas no cilindro?
A máquina de lavar não pode funcionar após uma falha de eletricidade.	• A máquina deixa de funcionar após uma falha de corrente. Quando a energia é restabelecida, continua a não funcionar. É necessário premir o botão de alimentação para retomar o programa.

Resolução de problemas

Sintomas	Pontos de verificação	soluções
A máquina de lavar roupa não arranca	• Premiu a tecla "LIGAR/DESLIGAR" ou "INICIAR/PARAR"? • A ficha do cabo de alimentação encontrasse desligada? • Ocorreu uma falha de energia? • O protetor de fugas encontra-se partido?	Prima a tecla "LIGAR/DESLIGAR" ou a tecla "INICIAR/PARAR". Insira a ficha do cabo de alimentação. Aguarde. Abra o protetor de fugas.
Centrifugação anormal "UE"	• Os parafusos de transporte encontram-se desmontados? • A máquina de lavar encontra-se bem montada? • Existe roupa pequena isolada no tambor? • As porcas para os pés ajustáveis encontram-se bem aparafusadas?	Desmonte os parafusos de transporte. Coloque a máquina de lavar a roupa sobre um chão plano e uniforme. Acrescente várias roupas semelhantes. Aparafuse bem as porcas de aperto.
Falha de entrada de água "IE"	• A torneira encontra-se desligada? • Há falta de água ou a pressão da água é mais baixa? • A mangueira de abastecimento de água está congelada? • Os filtros estão bloqueados?	Ligue a torneira. Aguarde. Descongele a mangueira de abastecimento de água com água quente. Retire os filtros e limpe-os completamente.
Falha de drenagem "OE"	• A altura da mangueira de drenagem é demasiado alta? • mangueira de drenagem está congelada? • A mangueira de drenagem está bloqueada devido à colocação de produtos não adequados na máquina de lavar? • O dreno do chão encontra-se bloqueado devido a produtos não adequados colocados na máquina de lavar?	Coloque bem a mangueira de drenagem e certifique-se de que a altura é inferior a 1m. Descongele a mangueira de drenagem com água quente. Retire quaisquer produtos não adequados colocados na máquina de lavar e esvazie a mangueira de drenagem. Retire matérias estranhas do dreno do chão.
Falha da porta "DE"	• Verifique se a máquina de lavar roupa arranca sem fechar bem a porta.	Certificar-se de que a porta está realmente fechada
Falha de ausência de aquecimento "LE"	Retire a ficha da tomada e recorra ao serviço pós-venda.	
Falha no influxo contínuo de água "FE"	Feche a torneira, retire a ficha da tomada e recorra ao serviço pós-venda.	
A cuba de lavagem não roda "LE" ou "CE".	Feche a torneira, retire a ficha da tomada e recorra ao serviço pós-venda.	
Demasiada espuma	• Verificar se foi adicionado demasiado detergente? • Se está a utilizar o detergente com baixo teor de bolhas que é especial para a máquina de lavar de carregamento frontal?	Adicionar uma quantidade razoável de detergente. Utilize o detergente corretamente.

Especificações

Modelo	WM-10K.006A
Capacidade nominal de lavagem	10.0kg
Capacidade nominal de centrifugação	10.0kg
Tensão nominal	220-240V~,50HZ
Potência nominal de lavagem	200W
Potência nominal de centrifugação	500W
Potência de aquecimento nominal	1800W
Potência máxima	1950W
Dimensões externas	595x600x850mm

As especificações e características estão sujeitas a alterações sem aviso prévio para efeitos de melhoramento do produto.

Ficha de informação do produto

REGULAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2014 DA COMISSÃO respeitante à etiquetagem energética das máquinas de lavar roupa para uso doméstico e das máquinas combinadas de lavar e secar roupa para uso doméstico

Marca comercial ou nome do fornecedor: HÆGER-WM

Endereço do fornecedor: HELP DESK, Praceta Cidade de Londres 1, 2660-456 São Julião do Tojal, PT

Identificador de modelo: WM-10K.006A

Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro	Valor		Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal ^(a) (Kg)	10,0		Dimensões (cm)	Altura	85
				Largura	60
				Profundidade	60
Índice de eficiência energética ^(a) (IEE _W)	52,0		Classe de eficiência energética ^(a)	A	
Índice de eficiência de lavagem ^(a)	1,031		Eficácia de enxaguamento (g/kg) ^(a)	5,0	
Consumo de energia, expresso em kWh por ciclo, no programa «eco 40-60», determinado para uma combinação de carga plena e carga parcial O consumo real de energia depende do modo de utilização do aparelho.	0,514		Consumo de água, expresso em litros por ciclo, no programa «eco 40#60», determinado para uma combinação de carga plena e carga parcial O consumo real de água depende do modo de utilização do aparelho e da dureza da água.	51	
Temperatura máxima no interior do têxtil tratado ^(a) (°C)	Capacidade nominal	33	Humidade restante ponderada (%) ^(a) (%)	53,9	
	Metade da capacidade nominal	29			
	Um quarto da capacidade nominal	20			
Velocidade de centrifugação ^(a) (rpm)	Capacidade nominal	1 400	Classe de eficiência de perda de humidade por centrifugação ^(a)	B	

	Metade da capacidade nominal	1 400		
	Um quarto da capacidade nominal	1 400		
Duração do programa ^(a) (h:min)	Capacidade nominal	3:59	Tipo	De instalação livre
	Metade da capacidade nominal	3:00		
	Um quarto da capacidade nominal	3:00		
Emissões de ruído aéreo na fase de centrifugação ^(a) (dB (A) re 1 pW)	76		Classe de emissão de ruído aéreo ^(a) (fase de centrifugação)	B
Modo desligado (W) (se aplicável)	0,50		Modo de espera (W) (se aplicável)	-
Início diferido (W) (se aplicável)	4,00		Modo de espera em rede (W) (se aplicável)	Não aplicável
Duração mínima da garantia do fornecedor: 24 meses				
Produto preparado para libertar iões de prata no ciclo de lavagem			NÃO	
Informações adicionais:				
Hiperligação para o sítio Web do fornecedor onde se encontram as informações previstas no anexo II, ponto 9, do Regulamento (UE) 2019/2023 da Comissão: www.haegergroup.com				

(a) para o programa «eco 40-60».

Modelo colocado no mercado da União de 01/07/2025.



Número de registo EPREL: 2362165

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2362165>

Fornecedor: HAEGERTEC - TELECOMUNICACOES E ELECTRONICA, S.A. (Importador)

Sítio Web: www.haegergroup.com

Serviços de atendimento a clientes:

Nome: HELP DESK

Sítio Web: www.haegergroup.com

Endereço eletrónico: assistencia@haegergroup.com

Telefone: +351219498302

Endereço:

Praceta Cidade de Londres 1
2660-456 São Julião do Tojal
Portugal

Informações a incluir na documentação técnica das máquinas de lavar roupa para uso doméstico

PARÂMETRO	UNIDADE	VALOR
Capacidade nominal do programa eco 40-60, a intervalos de 0,5 kg (c)	kg	10.0
Consumo energético do programa eco 40-60 na sua capacidade nominal ($E_{w,full}$)	kWh/ciclo	0.900
Consumo energético do programa eco 40-60 a metade da capacidade nominal ($E_{w,1/2}$)	kWh/ciclo	0.535
Consumo energético do programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal ($E_{w,1/4}$)	kWh/ciclo	0.245
Consumo energético ponderado do programa eco 40-60 (E_w)	kWh/ciclo	0.514
Consumo energético padrão do programa eco 40-60 (SCE_w)	kWh/ciclo	0.988
Índice de eficiência energética (EEl_w)		52.0
Consumo de água do programa eco 40-60 na sua capacidade nominal ($W_{w,full}$)	L/ciclo	65.0
Consumo de água do programa eco 40-60 a metade da capacidade nominal ($W_{w,1/2}$)	L/ciclo	55.0
Consumo de água do programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal ($W_{w,1/4}$)	L/ciclo	40.0
Consumo de água ponderado (W_w)	L/ciclo	51
Índice de eficácia de lavagem do programa eco 40-60 na sua capacidade nominal (l_w)		1.031
Índice de eficácia de lavagem do programa eco 40-60 a metade da capacidade nominal (l_w)		1.031
Índice de eficácia de lavagem do programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal (l_w)		1.031
Eficácia de enxaguamento do programa eco 40-60 na sua capacidade nominal (l_R)	g/kg	5.0
Eficácia de enxaguamento do programa eco 40-60 a metade da sua capacidade nominal (l_R)	g/kg	5.0
Eficácia de enxaguamento do programa eco 40-60 a um quarto da sua capacidade nominal (l_R)	g/kg	5.0
Duração do programa eco 40-60 na sua capacidade nominal (t_w)	h:min	3:59
Duração do programa eco 40-60 a metade da sua capacidade nominal (t_w)	h:min	3:00
Duração do programa eco 40-60 a um quarto da sua capacidade nominal (t_w)	h:min	3:00
Temperatura alcançada por um mínimo de 5 min no interior da carga durante o programa eco 40-60 na sua capacidade nominal (T)	°C	33
Temperatura alcançada por um mínimo de 5 min no interior da carga durante o programa eco 40-60 a metade da sua capacidade nominal (T)	°C	29
Temperatura alcançada por um mínimo de 5 min no interior da carga durante o programa eco 40-60 a um quarto da sua capacidade nominal (T)	°C	20
Velocidade de centrifugação na fase de enxaguamento do programa eco 40-60 na sua capacidade nominal (S)	rpm	1400
Velocidade de centrifugação na fase de enxaguamento do programa eco 40-60 a metade da sua capacidade nominal (S)	rpm	1400
Velocidade de centrifugação na fase de enxaguamento do programa eco 40-60 a um quarto da sua capacidade nominal (S)	rpm	1400
Teor de humidade restante após o programa eco 40-60 na sua capacidade nominal (D)	%	53.9
Emissões sonoras durante o programa eco 40-60 (na fase de centrifugação)	dB(A) re 1 pW	76
Consumo energético em Modo desligado (P_o)	W	0.50
Consumo energético em Modo pausa (P_{sm})	W	N/A
Informações apresentadas durante o Modo pausa?		NO
Consumo energético em “Modo pausa” quando ativado por controlo remoto (quando aplicável)	W	N/A
Consumo energético em “Modo atrasar” início (quando aplicável)	W	4.00



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Declara a sua exclusiva responsabilidade, que o(s) produto(s):

Aparelho: MÁQUINA DE LAVAR de roupa

Marca: HAEGER

Modelo: WM-10K.006A

a que esta declaração se refere, está em conformidade com a(s) seguinte(s) diretivas Europeia e norma(s) de aplicação:

Baixa Tensão LVD 2014/35/EU

EN 603352-7: 2010 + A1: 2013 + A11: 2013+ A2:2019

EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 62233: 2008

Compatibilidade Eletromagnética EMC 2014/30/EU

EN IEC 55014-1: 2021

EN IEC 55014-2: 2021

EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021

EN 61000-3-3: 2013 + A1:2019 + A2:2021

Diretiva da UE relativa à conceção ecológica 2009/125/EC

REGULAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2014 DA COMISSÃO

REGULAMENTO (UE) 2019/2023 DA COMISSÃO

REGULAMENTO DELEGADO (UE) 2021/340 DA COMISSÃO

REGULAMENTO (UE) 2021/341 DA COMISSÃO

HAEGERTEC, S.A.

Edifício HAEGER, Pct. Cidade de Londres No. 1, Parque Industrial do Arneiro, 2660-456 S. Julião do Tojal, Portugal

T. +351 219498300 * Fax: +351 219498325

www.haegergroup.com - Capital Social: € 3.000.000,00 - NIPC: 501 577 351

Garantia

Termos e Condições de garantia

1. O produto é garantido pelo período estipulado pela legislação onde é colocado no mercado, iniciando-se a partir da data de compra, contra defeitos de fabrico e/ou mão-de-obra. A falta de conformidade que se manifeste nesse prazo, presume-se existente à data da compra. Decorrido este prazo cabe ao cliente provar que a falta de conformidade já existia à data da entrega.
2. Se, durante o período de garantia, o produto apresentar qualquer defeito, em situação de utilização normal, o comprador deverá entrar em contacto com o estabelecimento vendedor e remeter o aparelho para o local por este indicado.
3. A garantia só é válida mediante a apresentação da fatura comprovativa da compra e do certificado de garantia preenchido (indicando a data de aquisição, o nome do revendedor, a referência do modelo, sendo ainda recomendada a indicação do número de série e número do lote).
4. O importador/vendedor reserva-se o direito de recusar assistência em garantia no caso de as referidas informações terem sido apagadas ou alteradas após a compra original do produto.
5. A responsabilidade do importador/vendedor inclui nomeadamente os custos da reparação e/ou substituição da unidade coberta pela garantia com a reserva do direito de substituir por um produto equivalente, nos casos em que não seja possível a sua reparação.
6. A garantia não é aplicável a problemas que não estejam diretamente relacionados com defeitos de material, conceção ou mão-de-obra.
7. Este produto é um eletrodoméstico e destina-se apenas a uso doméstico. A garantia perderá validade se o produto for usado para fins profissionais.
8. A garantia não cobre danos causados por uso incorreto, instalação incorreta, derramamento, fatores externos ou danos intencionais.
9. A garantia não cobre danos resultantes de quedas, uso de força excessiva, golpes, exposição a condições ambientais extremas ou deterioração causada pelo uso normal de peças plásticas ou teclados, bem como pelo uso de baterias diferentes das especificadas neste manual.
10. A garantia não cobre a instalação e programação por parte do revendedor. Em particular, não poderão ser aceites reclamação para instalação e programação gratuita por parte do revendedor.
11. A garantia não cobre deficiências que prejudicam de forma insignificante o funcionamento do aparelho. Outros custos, tais como a instalação, transporte e/ou deslocação de técnicos estão expressamente excluídos da garantia.
12. A aplicabilidade da garantia pressupõe que o aparelho seja enviado ao estabelecimento vendedor ou para o local por este indicado, completo e em embalagem bem protegida (se possível na sua embalagem original) e acompanhado da respetiva folha ou cartão de garantia, devidamente preenchida e da prova de compra.
13. Se após a verificação, se concluir que não existem motivos para a reclamação, ou que o produto não apresenta defeitos, os custos inerentes serão imputados ao cliente, estando o revendedor autorizado a cobrar esses custos ao cliente.
14. A garantia perderá validade, quando apresente sinais de que alguma pessoa não autorizada tenha tentado efetuar reparações, modificações ou substituições de peças no aparelho.
15. As reparações realizadas após o final do período de garantia estão sujeitas a custos
16. Esta garantia não afeta os seus direitos legais que possa ter como consumidor ao abrigo da legislação nacional aplicável que rege a compra de produtos onde o produto é vendido.

17. Período de Garantia:

Países da União Europeia - aplicam-se as Diretivas Europeias (EU) 2019/771 e (EU) 2019/770 relativa a certos aspetos dos contratos de compra e venda de bens móveis e transpostas para as legislações nacionais dos respetivos países.

Outros países - aplica-se a legislação nacional sobre os direitos do consumidor do respetivo país. Não existindo legislação oficial, a garantia será aplicada segundo o critério do importador que coloca o produto no mercado ou do estabelecimento vendedor.

HÆGER



Manual del Usuario - ES

Lavadora

Lea atentamente este manual de usuario antes de poner en funcionamiento la lavadora y téngalo a mano para consultarlo en cualquier momento.

WM-10K.006A



CE RoHS

Índice

ADVERTENCIA	34
NOTIFICACIONES DE SEGURIDAD (POR FAVOR, DEBE SEGUIR)	35
IDENTIFICACIÓN DE PIEZAS	36
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	37
MÉTODOS DE BLOQUEO Y DESBLOQUEO DE PUERTAS.....	41
USO DE LA CAJA DE DETERGENTE.....	42
FUNCIONES DEL PANEL DE CONTROL	45
PRESENTACIÓN DE FUNCIONES Y DE LOS PROGRAMAS	44
DESCRIPCIÓN DE LOS PROGRAMAS DE LAVADO.....	49
MANTENIMIENTO.....	50
LAS MÚLTIPLES FUNCIONES	52
AVISO ANTES DE LAVAR.....	52
CONDICIONES SIN FALLO.....	54
GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	55
ESPECIFICACIONES	56



ADVERTENCIA

- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén continuamente supervisados.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
- Deben utilizarse los juegos de mangueras nuevos suministrados con el aparato y no deben reutilizarse los viejos.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - granjas;
 - por los clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - habitaciones de huéspedes;
 - zonas de uso común en bloques de pisos o en lavanderías.
- Pérdida manual, Llame a nuestro número de servicio.
- Presión de agua normalizada: 0,03MPa 1Mpa.
- **PRECAUCIÓN:** Para evitar riesgos debidos a un rearme involuntario de la desconexión térmica, este aparato no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que sea encendido y apagado regularmente por la compañía eléctrica.

Notificaciones de seguridad (por favor, debe seguir)

Con el fin de evitar daños al usuario o a la persona y propiedad de otros, por favor asegúrese de seguir los avisos de seguridad.



Advertencias

Riesgo de descarga eléctrica.

5. Por favor, utilice 220V-240V, por encima de 10A con cable de tierra toma dedicada.
6. Al insertar y extraer el cable de alimentación, por favor, utilice el enchufe. No utilice el cable de alimentación dañado. Cuando la clavija del cable de alimentación esté sucia, por favor límpiela a tiempo con un paño seco.
7. No utilice la mano mojada para insertar o extraer el enchufe.
8. Desenchufe la clavija cuando termine, repare o limpie el aparato.

Peligro de incendio y fuga de corriente

5. No deje la lavadora cerca del fuego, ni cigarrillos encendidos, velas y materiales volátiles.
6. Por favor, no rocíe el agua en el panel de control de la lavadora.
7. Por favor, no coloque la lavadora en el lugar húmedo y exterior.
8. Instale la bomba de desagüe y asegúrese de que el desagüe no está obstruido.

El peligro de las altas temperaturas

3. Al lavar a alta temperatura, el cristal de la puerta se calentará. Por favor, no toque el cristal de la puerta, especialmente los niños.
4. Cuando abra la puerta después de un lavado a alta temperatura, espere a que la temperatura se enfríe hasta un nivel seguro, la puerta se desbloqueará automáticamente.

Peligro de lesiones

4. Por favor, manipule la caja de cartón después de sacarla, no deje que los niños la toquen o coman.
5. No permita que los niños manejen o se suban a la lavadora.
6. Por favor, cierre la puerta después del uso para evitar que los niños entren en el tambor.

Peligro de lesiones

4. No coloque objetos pesados en la parte superior de la lavadora.
5. Si quiere mover la lavadora, recuerde pedir ayuda.
6. No pida a personas no profesionales que reparen la lavadora.

El peligro de dañar la ropa

3. Por favor, no lave la ropa que es impermeable, como impermeable, productos de plumas, sacos de dormir.
4. Por favor, lave la ropa que se puede lavar, si tiene alguna duda, por favor, siga las instrucciones.

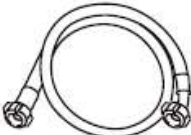
El peligro de explosión

3. Por favor, no lave los paños manchados con queroseno, gasolina, diluyente, productos inflamables.
4. No lave cuando haya una fuga de gas.

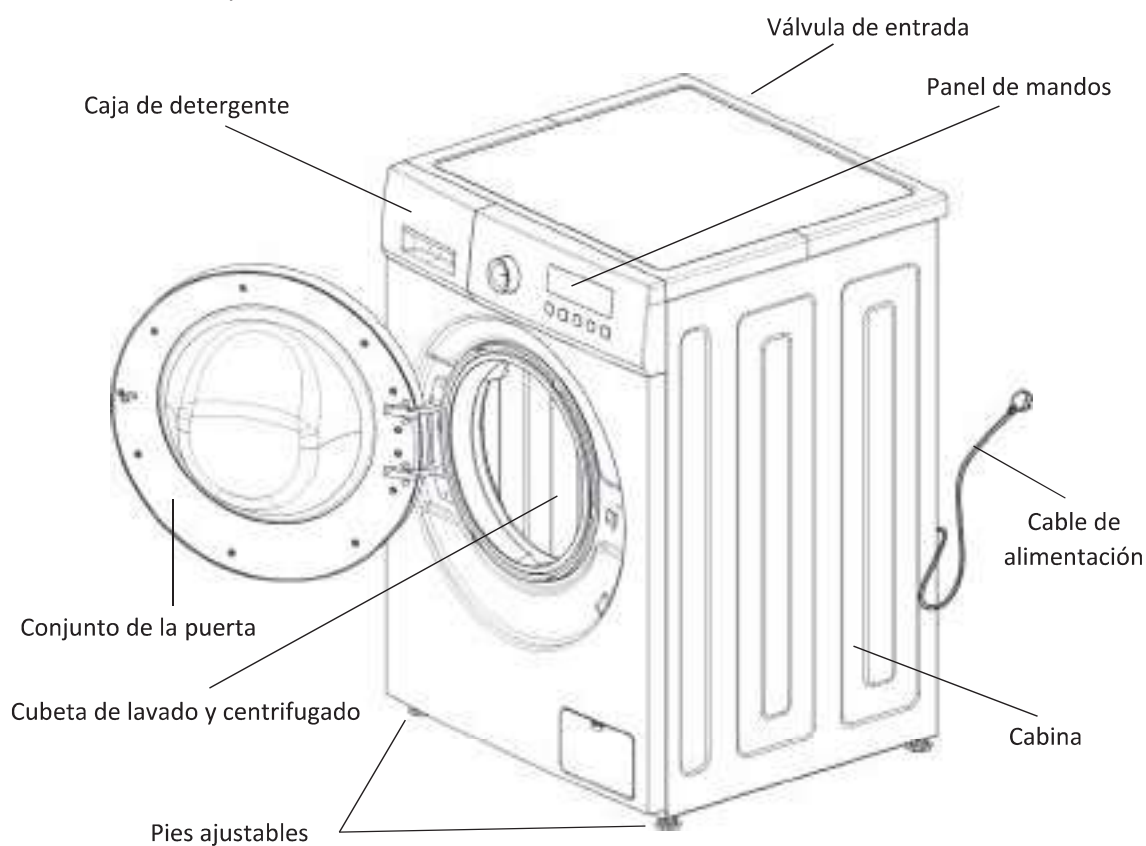
Cuando saque el enchufe, la cerradura puede abrirse incluso si hay mucha agua en el interior. Compruebe el nivel de agua en el interior antes de abrir la puerta para evitar pérdidas innecesarias.

Identificación de piezas

Especificaciones de los accesorios

manual del usuario	manguera de suministro de agua	llave	tapones para tornillos de transporte
			

Nombre de las piezas



¡La imagen de arriba es sólo para referencia, la información detallada debe basarse en el producto real!

Atención:

3. El primer uso puede drenar un poco de agua. Es agua residual después de la prueba de rendimiento, pertenecen al fenómeno normal.
4. Después de cada uso, tire del enchufe y cierre el grifo para evitar inundaciones o incendios accidentales.

Instrucciones de instalación

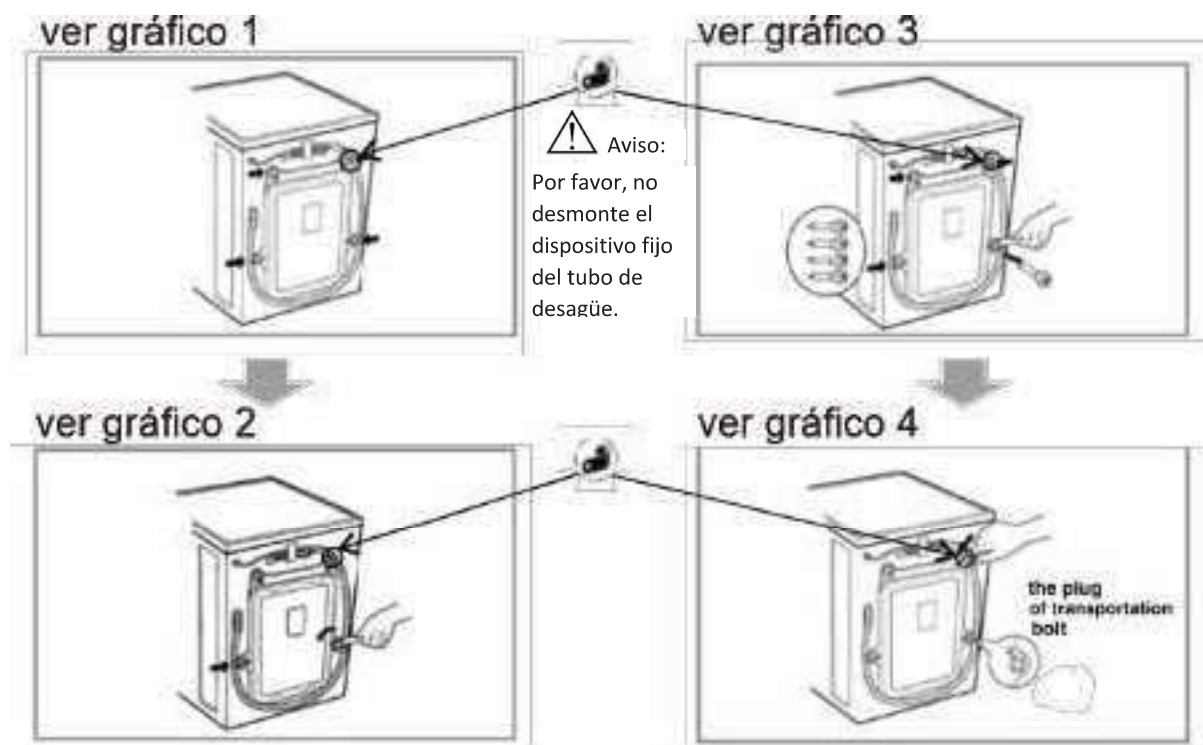
- Asegúrese de que la temperatura de los lugares donde se instale o coloque la lavadora sea superior a 0°C o colóquela en el exterior.
- Coloque la lavadora correctamente de acuerdo con las normas y reglamentos de gestión.
- Mantenga ventilada la base de la lavadora cuando esté colocada en el suelo con moqueta.
- Hay muchas plagas en los pueblos. Por favor, mantenga los alrededores limpios porque cualquier daño causado por cucarachas u otras plagas no pertenece a la garantía.

Perno de transporte

Las lavadoras se instalan con perno de transporte para evitar daños internos durante el transporte.

Desmontar el perno de transporte

5. Para evitar daños internos durante el transporte, se han instalado 4 pernos. Antes de utilizar la lavadora, desmonte el perno. (ver cuadro 1)
 - Si no se desmontan los pernos, se producirán vibraciones violentas, ruidos y problemas.
6. Utilice la llave adjunta para aflojar los 4 pernos. (ver cuadro 2)
7. Gire ligeramente la goma de los tornillos y extráigalos, guarde los tornillos y la llave. (ver cuadro 3)
 - Los pernos se deben volver a montar no importa cuando para transportar la lavadora.
8. Utilice los tapones adjuntos para sellar los orificios de los tornillos. (ver cuadro 4)



Requiere para posiciones

Ajuste horizontal:

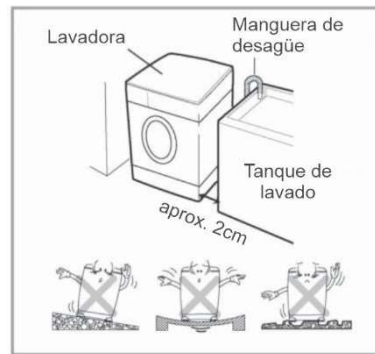
- El ángulo de inclinación debe ser inferior a 1 grado.

Toma de corriente

- La distancia entre cualquier lado de la lavadora y la toma de corriente debe estar dentro de 1,5 metros.
- No utilice demasiados aparatos eléctricos en una misma toma de corriente.

Limpieza del entorno

- Es necesario limpiar la pared, la puerta y el suelo.
- Instale la lavadora en un suelo duro y estable con desagüe en el piso en lugar de una manta suave o un piso de madera.
- No coloque ropa sucia u otros productos en la cubierta del cabezal de la lavadora, de lo contrario, puede afectar el funcionamiento normal.



Aviso

Conexión de alimentación

1. No uses el tablero de cableado ni nada por el estilo.
2. Si las líneas eléctricas están dañadas, comuníquese con profesionales para repararlas.
3. Después de usar la lavadora, desenchufe y cierre el grifo.
4. Conecte la lavadora con una toma de corriente con conexión a tierra para que corresponda a los principios de cableado.
5. Coloque la lavadora en la que sea fácil conectar la salida.
 - Póngase en contacto con el centro de mantenimiento y pida a los profesionales que reparen la lavadora. Los legos pueden causar daños y problemas en la lavadora.
 - No coloque la lavadora en un lugar donde la temperatura esté por debajo de cero. Las tuberías se congelarán y se romperán. Además, la temperatura por debajo de cero dañará el controlador de programación.
 - Si mueve la lavadora en un ambiente cuya temperatura está por debajo de cero, mantenga la lavadora a temperatura ambiente durante unas horas antes de encenderla.

Introducción a la puesta a tierra

- Una lavadora debe tener los dispositivos de conexión a tierra. Si ocurre un problema, el dispositivo puede reducir el riesgo de descarga eléctrica. El dispositivo está equipado con un cable (que incluye un cable y un enchufe con conexión a tierra). El enchufe con conexión a tierra debe insertarse en un tomacorriente apropiado. Si desea saber si la lavadora está conectada a tierra correctamente, comuníquese con el personal de mantenimiento profesional. Si el enchufe no puede coincidir con el tomacorriente, no cambie el enchufe usted mismo.

- Una vez que su lavadora humee o emita un olor, apague la energía y póngase en contacto con personal de mantenimiento profesional.

Las lavadoras deben conectarse con la entrada de agua. Por favor, utilice la nueva tubería adjunta en lugar de la antigua.

Para garantizar la calidad, se realizan pruebas de inyección de agua antes de que la lavadora salga de fábrica, por lo que puede haber agua en el interior de la cuba, las juntas de la puerta y el panel de la puerta, lo cual es normal.

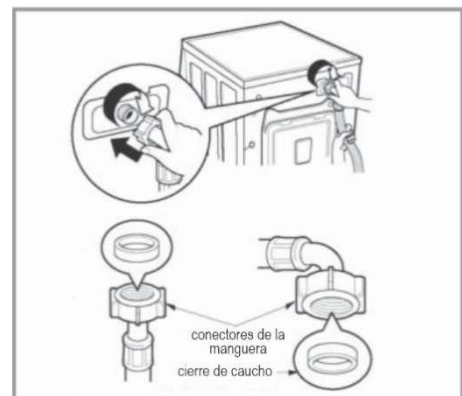
Conexión de entrada de agua

4. La presión del agua de suministro debe estar entre 30kPa y 1000kPa.
5. No raspe la rosca del tornillo cuando conecte las tuberías de entrada con válvulas.
6. Por favor, instale un dispositivo de bajada si la presión del agua de suministro supera los 1000kPa.

Use the standard faucet	
standard faucet	
longer faucet	
square faucet	

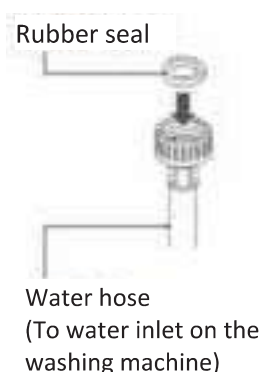
Se suministran dos juntas en los conectores de ambos extremos de la tubería para evitar fugas de agua.

- Abra el grifo y compruebe si los conectores tienen fugas.
- Compruebe las tuberías con regularidad. Cámbielas si es necesario.
- Asegúrese de que las tuberías no estén dañadas ni se enrosquen entre sí.



Conexión de tubos de entrada y grifos

- 1 Compruebe las juntas de goma a ambos lados de la manguera. Introduzca una junta de goma en los racores roscados de cada manguera para evitar fugas.
- 2 Conecte las mangueras de suministro de agua a los grifos de agua firmemente con la mano y luego apriételas otros 2/3 de vuelta con unos alicates.
- Conecte la manguera azul al grifo de agua.



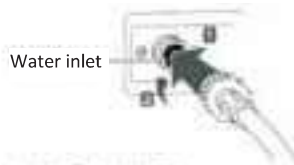
⚠ WARNING

- Do not overtighten. Damage to the coupling can result.

- 3 Después de conectar la manguera de entrada a los grifos de agua, abra los grifos de agua para eliminar las sustancias extrañas (suciedad, arena o serrín) en las tuberías de agua. Deje escurrir el agua en un cubo y compruebe la temperatura del agua.



- 4 Conecte las mangueras a la entrada de agua firmemente con la mano y luego apriételas otros 2/3 de vuelta con unos alicates.



WARNING

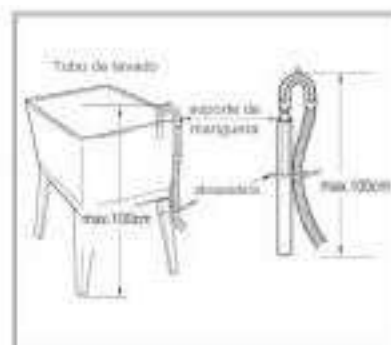
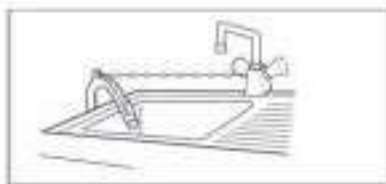
- Do not overtighten the hoses. Overtightening can damage the valves resulting in leaking and property damage.

- 5 Compruebe si hay fugas abriendo los grifos. Si hay fugas de agua, vuelva a comprobar los pasos 1 a 4.

- Esta lavadora está diseñada para electrodomésticos, por favor no la instale en barcos, camiones de viaje o aviones.
- Por favor, cierre la llave de paso si va a estar mucho tiempo sin usarla. (por ejemplo, vacaciones)
- Por favor, desconecte el enchufe y cancele la función de bloqueo de la puerta para evitar que los niños se queden encerrados dentro.
- Los materiales de embalaje (por ejemplo, film, espuma) podrían perjudicar la seguridad del niño y provocar asfixia. Atención: DEJE TODOS LOS MATERIALES DE EMBALAJE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Instalación del tubo de desagüe

- Fije el tubo de desagüe con una cuerda o corriente de elevación.
- Para evitar daños por rayos o fugas al suelo, coloque la tubería de desagüe correctamente.
- Para evitar el sifón, la altura de la tubería de desagüe debe estar entre (0,85m-1,25m), además, el terminal de la tubería de desagüe no debe colocarse en el agua.
- Si la tubería de desagüe es demasiado larga, no la introduzca a la fuerza en la lavadora, ya que provocaría ruidos anormales.



instrucciones de instalación de la tubería

Ajuste horizontal

- Para evitar ruidos y vibraciones al ajustar el nivel de la lavadora, colóquela preferiblemente en la esquina de la habitación.
- Si el suelo no está nivelado, ajuste las clavijas de alineación. (No coloque piezas de madera o similares), asegúrese de que las cuatro clavijas de alineación toquen el suelo firmemente y que la lavadora esté completamente nivelada.
- Ajuste los pies ajustables
Ajuste los pies ajustables para asegurarse de que la lavadora está equilibrada y puede colocarse en el suelo de forma estable. Después de asentarse, atornille la contratuerca para su seguridad. No coloque la lavadora en la plataforma, que es más alto que el suelo, con el fin de evitar que la máquina se caiga y causan otros accidentes.
- Comprobación de la diagonal
Aplicando fuerza hacia abajo en la diagonal de la lavadora, la lavadora no debe temblar. (Es necesario comprobar ambas diagonales, si la lavadora tiembla, debe reajustar el pie ajustable).

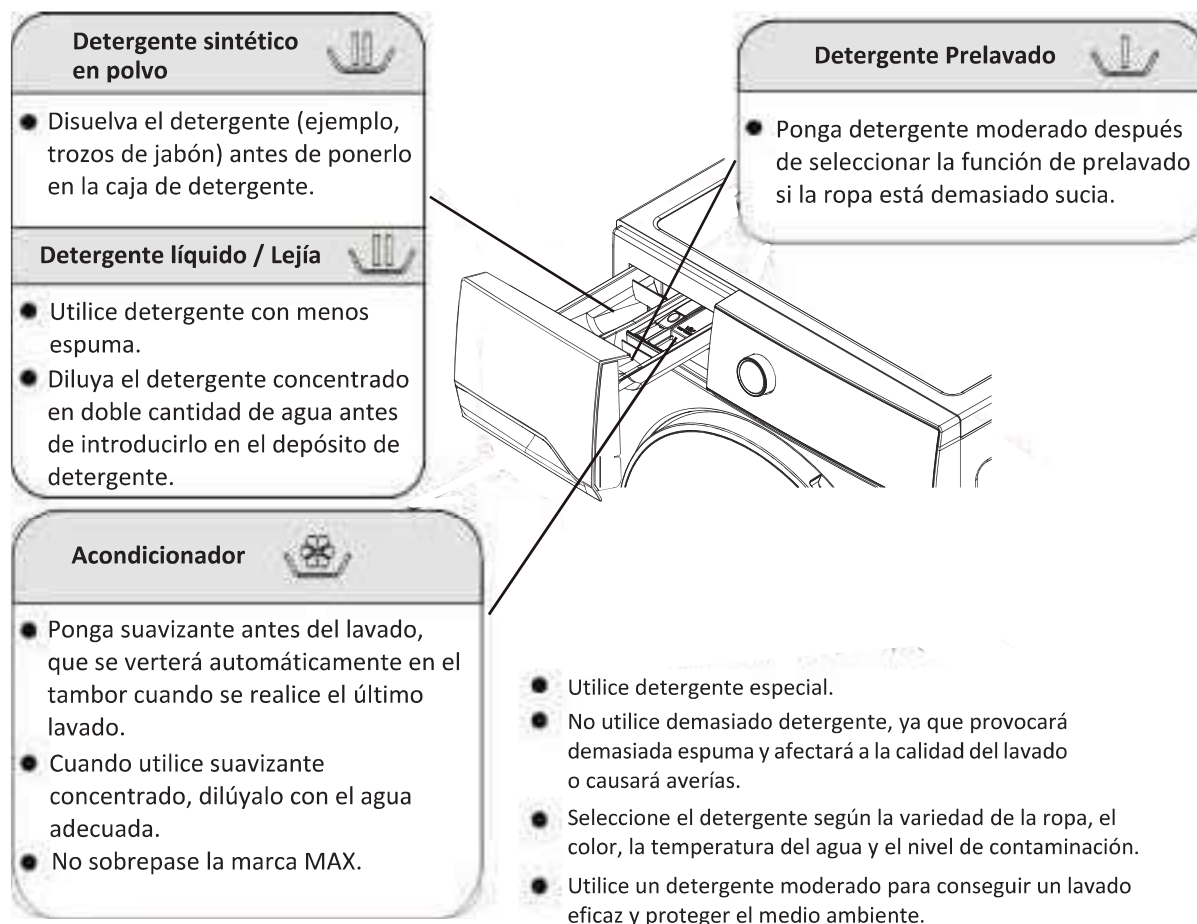


Métodos de bloqueo y desbloqueo de puertas

BLOQUEO / DESBLOQUEO DE LA PUERTA

- La puerta se bloqueará automáticamente después de que se inicie un programa de lavandería. En este momento, la lámpara de bloqueo de la puerta está encendida.
- Pulse la tecla "Inicio/Pausa" y espere unos segundos después de que la cuba de lavado/desagüe deje de girar. Si se cumplen las condiciones de apertura de la puerta, el bloqueo de la puerta se desbloqueará automáticamente, y la pantalla mostrará que el piloto de bloqueo de la puerta está apagado.
- La puerta no puede abrirse durante el funcionamiento a alta temperatura o bajo un nivel de agua alto en el lavado.
- Si la espuma se desborda al abrir la puerta durante el funcionamiento, recójala con una toalla.
- Si no se puede abrir la puerta, se puede utilizar el dispositivo de apertura de emergencia en caso de emergencia

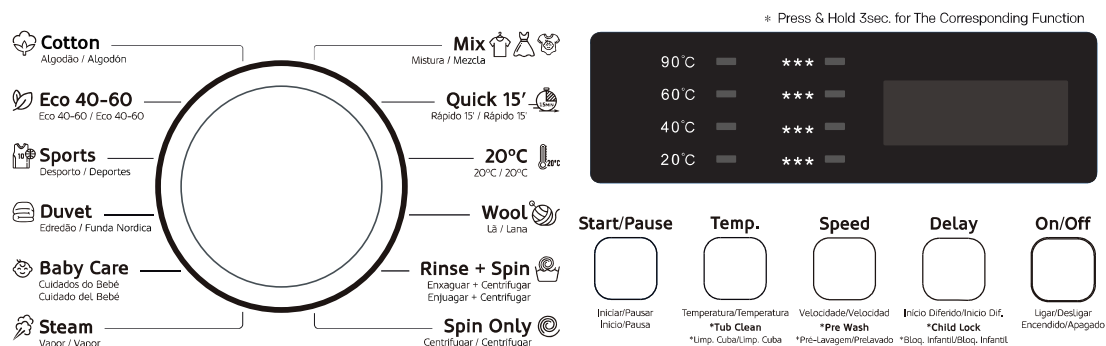
Uso de la caja de detergente



Recomendaciones sobre el uso de detergente a las distintas temperaturas

- Para el lavado de ropa blanca muy sucia, se recomienda utilizar programas a 60°C o más y un detergente normal (de gran potencia) que contenga agentes blanqueadores que a temperaturas medias/altas proporcionan excelentes resultados.
- Para lavados entre 40°C y 60°C, el tipo de detergente utilizado debe ser adecuado para el tipo de tejido y el nivel de suciedad. Los detergentes en polvo normales son adecuados para tejidos "blancos" o de colores sólidos con un alto grado de suciedad, mientras que los detergentes líquidos o los detergentes en polvo "protectores del color" son adecuados para tejidos de color con un grado de suciedad leve.
- Para el lavado a temperaturas inferiores a 40 °C, recomendamos utilizar detergentes líquidos o detergentes etiquetados específicamente como adecuados para el lavado a baja temperatura.

Funciones del panel de control



1. Botón de alimentación On/Off

- Enciende o apaga el aparato.
- Cuando el lavado haya finalizado, pulse el botón para apagar la alimentación.

2. Botón de funcionamiento diferido [Pre Dely]

- Hora de funcionamiento diferido.
- La hora de funcionamiento diferido se refiere a la hora entre la marcación y el inicio.

3. Botón de velocidad del centrifugado [Speed]

- Elija la velocidad del centrifugado de acuerdo con la capacidad y variedad de la ropa.
- La selección de la velocidad depende de cada programa, pero no es posible justar la velocidad de lavado del tambor.

4. Botón de temperatura del agua [Temp.]

- Elija la temperatura del agua según la variedad y la suciedad de la ropa.
- La temperatura del agua depende de cada programa. En algunos casos, no podrá modificar la temperatura.

5. Botón Inicio/Parada [Start/Pause]

- Púlselo para iniciar el funcionamiento.
- Púlselo para hacer una pausa durante el funcionamiento, púlselo de nuevo para continuar.

6. Botón de programa

- Elija un programa según la variedad y suciedad de la ropa.

7. Limpieza de la cuba [*Tub Clean]

- Esta función permite limpiar a fondo el depósito y completar la esterilización y desinfección.
- Pulse la tecla Temp. durante más de 3 segundos para iniciar el programa de limpieza de la cuba.

8. Botón de prelavado [*Pre-wash]

- Si la ropa está demasiado sucia, puede elegir este programa antes del lavado.
- Pulse Speed durante más de 3 segundos para iniciar el programa de prelavado.

9. Botón de bloqueo para niños [*Child Lock]

- Púlselo para evitar el uso por parte de los niños.
- Si el bloqueo para niños está activado, los demás botones no están disponibles excepto el botón de alimentación.

- Pulse [Delay] durante más de 3 segundos para activar/desactivar la función de bloqueo para niños.

Presentación de funciones y de los programas

Uso de la ropa de rutina

1. Preparación para el lavado.
 - Abra la puerta, introduzca la ropa y cierre la puerta.
 - Saque la caja de detergente, añada detergente y cierre la caja.
 - Asegúrate de que el grifo está abierto.
2. Pulsa el botón de encendido.
3. Seleccione el programa según sus necesidades.
 - Algodón → Eco40-60 → Deportes → Edredón → Cuidado del bebé → Vapor → Centrifugado → Aclarado+ Centrifugado → Lana → Sintético → Rápido 15' → Mezcla.
4. Pulse el botón Inicio/Parada para iniciar el lavado.
5. Una vez finalizadas todas las operaciones, el zumbador emite un sonido.
 - La pantalla muestra FIN (END) y suena el zumbador.
 - Abra la puerta para sacar la ropa.
 - Desconecte y cierre el grifo del agua.

Uso de un programa personalizado

Utilícelo cuando necesite configurar la temperatura, los tiempos de aclarado y la rotación de centrifugado.

1. Preparación para el lavado.
 - Abra la puerta, introduzca la ropa y cierre la puerta.
 - Saque la caja de detergente, añada detergente y cierre la caja.
 - Asegúrate de que el grifo está abierto.
2. Pulsa el botón de encendido.
3. Seleccione el programa según sus necesidades.
4. Pulse los botones de temperatura (Temp.), velocidad de centrifugado (Speed) y funcionamiento diferido (Delay) para ajustar la temperatura del agua, la velocidad de centrifugado y la hora de inicio.
5. Pulse el botón Inicio/Parada para iniciar el lavado.
6. Una vez finalizadas todas las operaciones, el zumbador emite un sonido.
 - La pantalla muestra FIN (END) y suena el zumbador.
 - Abra la puerta para sacar la ropa.
 - Desconecte y cierre el grifo del agua.

- Cuando la lavadora esté funcionando, si desea cambiar su configuración, pulse el botón Inicio/Pausa para detener el funcionamiento temporalmente y, a continuación, elija el programa que necesite.

Programa Lana (Wool)

Esta función está ajustada para prendas de lana y fibra. Compruebe el icono de lavado en las etiquetas de lavado de la ropa antes de lavarla.

1. Preparación para el lavado.
 - Abra la puerta, introduzca la ropa y cierre la puerta.
 - Saque la caja de detergente, añada detergente y cierre la caja.
 - Asegúrate de que el grifo está abierto.
 2. Pulsa el botón de encendido.
 3. Gire el botón de programa y elija la opción "Wool" (Lana).
 - Seleccione la temperatura y la velocidad de rotación adecuadas según sus necesidades.
 4. Pulse el botón Inicio/Parada para iniciar el lavado.
 5. Una vez finalizadas todas las operaciones, el zumbador emite un sonido.
- La capacidad de lavado debe ser inferior a 2 kg.
 - Cuando termine todos los programas, por favor saque toda la ropa rápidamente para evitar que se deforme.
 - No se puede ordenar el lavado.
 - Para evitar que la ropa se dañe, la temperatura del agua debe ser inferior a 40°C.
 - Separe la ropa blanca o de colores brillantes de la ropa oscura.
 - Utilice el detergente especial para ropa de lana para evitar dañarla.

Programa "Cuidado del bebé" (Baby Care)

Este programa es para lavar ropa de bebé, ropa de personas alérgicas y ropa que necesite supresión de ácaros por bacterias a alta temperatura.

1. Preparación para el lavado.
 - Abra la puerta, introduzca la ropa y cierre la puerta.
 - Saque la caja de detergente, añada detergente y cierre la caja.
 - Asegúrate de que el grifo está abierto.
2. Pulsa el botón de encendido.
3. Gire el botón de programa y elija la opción "Baby Care".
 - Elija la temperatura y la velocidad adecuadas según sus necesidades.
4. Pulse el botón Inicio/Parada para iniciar el lavado.
5. Una vez finalizadas todas las operaciones, el zumbador emite un sonido.

Programa Centrifugar (Spin) y Enjuagar + Centrifugar (Rinse+Spin)

1. Preparación.
 - Abra la puerta, introduzca la ropa y cierre la puerta.
2. Pulsa el botón de encendido.
3. Gire el botón de programa y elija la opción "Spin" o "Rince+Spin".
 - Pulse el botón "Speed" para modificar la velocidad de centrifugado.
4. Pulse el botón Inicio/Parada.
5. Una vez finalizadas todas las operaciones, el zumbador emite un sonido.

- Antes de centrifugar, asegúrese de que no haya clavos, llaves ni otros objetos extraños en la cuba para evitar pérdidas innecesarias.
- Durante el proceso de centrifugado, la velocidad real de centrifugado puede no coincidir con la velocidad del programa, lo cual se debe a que la lavadora ajusta la velocidad según el peso de la ropa.
- Puede haber zumbido rítmico durante el centrifugado, que es un sonido producido normalmente por la bomba de evacuación y no se debe a un mal funcionamiento de la máquina.
- En el programa Spin, la máquina no lava, sólo centrifuga el tambor. En el programa Rince+Spin, la máquina no lava, el tambor gira y el agua se enjague.

Limpieza de la cuba” (Tub Clean)

1. Preparación.
 - Asegúrese de que no haya nada en la cuba antes de limpiarla.
 - Abra la caja del detergente, añada la lejía líquida en la parte de distribución principal.
 - No añada detergente ni detergente para ropa para evitar causar demasiada espuma.
 - Cierre el depósito de detergente.
 - Asegúrese de que las tuberías de entrada están bien conectadas y el grifo abierto.
2. Pulsa el botón de encendido.
3. Pulse el botón “Temp.” durante más de tres segundos, con lo que podrá elegir el programa de limpieza de la cuba.
4. Pulse el botón Inicio/Parada.
 - El programa comenzará a funcionar después de que la puerta esté cerrada.
5. Una vez finalizadas todas las operaciones, el zumbador emite un sonido.
 - Después de terminar el programa, seque la parte interior de la máquina para evitar que la puerta se deforme.
 - Si hay niños en casa, por favor no deje la puerta abierta demasiado tiempo.

Bloqueo para niños

- No deje que los niños utilicen la lavadora.
- Para ello, con la lavadora en funcionamiento, pulse el botón “Delay” por más de tres segundos y la seguridad para niños se activará. Después, vuelva a pulsar el mismo botón por más de tres segundos para desactivar la seguridad para niños.
- Cuando la lavadora está en funcionamiento, después de activar el bloqueo para niños, todos los botones no pueden funcionar excepto el botón de alimentación. Una vez activado el bloqueo para niños, cuando la lavadora haya finalizado todos los programas, pulse el botón de alimentación para apagar la lavadora. El bloqueo para niños no se desactiva de forma automática. Cuando la lavadora vuelva a funcionar, pulse "Delay" durante más de tres segundos para desactivar el bloqueo para niños.
- Cuando el bloqueo para niños esté activado, si desea cambiar el programa de lavado, desactive primero el bloqueo para niños, luego vuelve a iniciar la lavadora

seleccionando el nuevo programa de lavado. Si desea cambiar la temperatura o la velocidad, desactive primero el bloqueo para niños, luego pulse el botón Inicio/Parada, y cambie la temperatura y la velocidad.

Notas sobre algunos programas

- **Programa Algodón**

Utilice este programa para sus prendas de algodón (sábanas, ropa de cama, toallas, albornoces, ropa interior, etc.). Su colada se lavará con movimientos enérgicos en un ciclo de lavado más largo.

- **Programa Deporte**

Para lavar ropa deportiva en lavadora.

- **Programa nórdico**

Utilice este programa para lavar tejidos marcados como lavables a máquina, como ropa de cama, sábanas, cortinas, etc.

- Las mantas eléctricas y las alfombras no pueden lavarse en la máquina (podrían dañar la máquina y la ropa).
- Coloque la ropa en el tambor de lavado de forma correcta y uniforme durante el centrifugado para evitar grandes vibraciones.
- La ropa pesada no debe enredarse, debe colocarse dentro de la lavadora después de sacudirla.
- La ropa desapareja puede hacer que el tambor no centrifugue, así que saque la ropa, sacúdala y vuelva a meterla.

- **Programa “Cuidado del bebé” (Baby Care)**

Este programa es para lavar ropa de bebé, ropa de personas alérgicas y ropa que necesite supresión de ácaros por bacterias a alta temperatura.

Al sacar la ropa, por favor, preste atención al vapor de calentamiento interno. Para evitar quemaduras, abra primero la puerta para que salga el vapor y luego saque la ropa.

- **Programa de vapor**

La función de vapor se activa para calentar el tambor interior, lo que mejora el rendimiento del lavado y reduce la suciedad.

- **Programa Mezclar**

Utilice este programa cuando tenga ropa mezclada, como ropa de algodón con ropa sintética y otros tipos de ropa.

- **Programa Rápido 15'**

Utilice este programa para lavar la ropa de algodón poco sucia en poco tiempo.

- **Programa**

Utilice este programa para lavar manchas pequeñas.

- **Programa Eco 40-60**

El programa Eco 40-60 es capaz de lavar ropa de algodón de suciedad normal apta para el lavado a 40 °C o 60 °C en el mismo ciclo, y este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de diseño ecológico de la UE.

Aunque este programa es más largo que otros, ofrece un gran ahorro de agua y energía. La temperatura real del agua puede diferir de la temperatura de lavado declarada. Cuando cargue la lavadora con menos ropa (por ejemplo, ½ carga o menos), los periodos de las fases del programa pueden acortarse automáticamente. En este caso, el consumo de agua y energía será menor.

Descripción de los programas de lavado (WM-10K.006A)

Programa	Temperatura (°C)	Centrifugado (rpm)	Tiempo (min)	Carga máxima
Algodón	Agua fría (20°C,40°C,60°C,90°C)	1000(0,400,800,1400)	94	Nominal
Eco40-60	40°C (Agua fría,20°C,60°C)	1400(0,400,800,1000)	158	≤ 2kg
Ropa deportes	20°C (Agua fría,40°C)	1000(0,400,800)	83	≤ 4kg
Edredón	60°C (Agua fría, 20°C,40°C,90°C)	1400(0,400,800,1000)	125	≤ 2kg
Cuidado del Bebé	60°C(40°C,90°C)	1000(0,400,800)	130	≤ 3kg
Vapor	20°C (Agua fría, 40°C,60°C,90°C)	800(0,400,1000,1400)	83	≤ 2kg
Mezcla	Agua fría (20°C,40°C)	1000(0,400,800)	73	≤ 4kg
Rápido 15'	Agua fría (20°C,40°C)	800(0,400,1000)	15	≤ 2kg
20°C	20°C	1000(0,400,800,1400)	63	≤ 2kg
Lana	Agua fría (20°C,40°C)	800(0,400,1000)	57	≤ 2kg
Enjuagar + Centrifugar	■	1000(0,400,800,1400)	38	Nominal
Centrifugar	■	1000(0,400,800,1400)	14	Nominal

Observación:

1. El tiempo necesario puede variar debido a la presión del agua, el estado del desagüe, el tejido de la ropa, el peso y la temperatura del agua.
2. Durante el proceso de lavado, el tiempo de lavado y centrifugado será diferente con el tiempo de funcionamiento real.
3. Durante el proceso de lavado, el tiempo de visualización real será de acuerdo a la detección del cambio de peso de la ropa.
4. Debido al diferente peso de la ropa y el detergente, si la velocidad de centrifugado es demasiado baja, el rendimiento del aclarado no será bueno, por favor, aumente los tiempos de aclarado.
5. Al editar el programa predeterminado como programa de eficiencia energética, el tiempo de lavado aumentará automáticamente.

- El programa eco 40-60 puede lavar ropa de algodón con suciedad normal declarada lavable a 40 °C o 60 °C en el mismo ciclo. Este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de diseño ecológico de la UE;
- Los programas más eficientes en términos de consumo de energía son, por lo general, los que se realizan a temperaturas más bajas y de mayor duración;
- La lavadora doméstica o la lavadora-secadora doméstica hasta la capacidad indicada por el fabricante para los respectivos programas contribuirá al ahorro de energía y agua;
- El ruido y el contenido de humedad restante están influenciados por la velocidad de centrifugado. Cuanto mayor sea la velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado, mayor será el ruido y menor el contenido de humedad restante.

Mantenimiento

- Realice siempre el mantenimiento de la lavadora para prolongar su vida útil.
- Antes de realizar el mantenimiento, desenchúfela.

Cuerpo de la lavadora

Después de lavarla, límpiela con un paño suave. Si está muy sucia, utilice detergente o jabón adecuados.

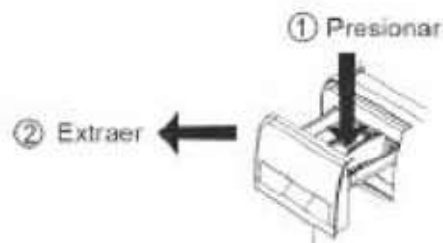
- No la moje directamente.
- No utilice masilla en polvo, diluyente, gasolina, alcohol para limpiar el cuerpo de la máquina.

Anillo de la junta de la puerta

Después del lavado, por favor, elimine la suciedad, papel de desecho y así sucesivamente, si existe materia extraña, por favor, retírela.

Limpieza del depósito de detergente

Limpie el depósito de detergente con regularidad. Sáquelo y lávelo con agua limpia, luego vuelva a insertarlo.



Limpiar el acoplamiento universal (se recomienda una vez cada seis meses)

- Si se acumulan residuos, el flujo de entrada del agua se verá afectado.
5. Retire la manguera de suministro de agua del acoplamiento universal.
 6. Desatornille el cierre siguiendo la flecha.
 7. Enjuague el interior del cierre con agua.
 8. Instale el cierre limpio y la manguera de suministro de agua.



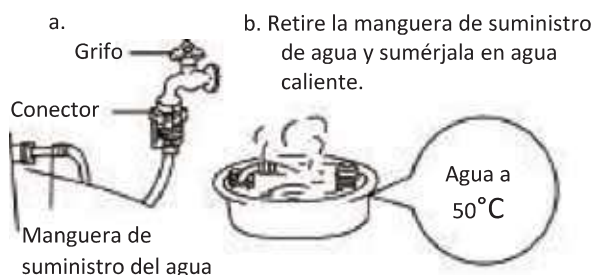
Limpiar la válvula de entrada (se recomienda una vez cada seis meses)

5. Retire la manguera de suministro de agua de la lavadora.
6. Saque la rejilla del filtro de la válvula de entrada.
7. Limpie la rejilla del filtro a fondo con un cepillo de dientes o herramientas similares. Instálela en la válvula de entrada.
8. Conecte la manguera de suministro de agua de nuevo.



Si la lavadora está congelada

5. Envuelva el grifo y el enganche universal con una toalla caliente.
6. Retire la manguera de suministro de agua y sumérjala en agua caliente a una temperatura aproximada de 50°C.
7. Vierta 2~3 litros de agua caliente a una temperatura aproximada de 50°C en el tambor.
8. Conecte nuevamente la manguera de suministro de agua, abra el grifo, ponga en marcha la lavadora y compruebe si el suministro de agua y el desagüe funcionan correctamente.



Limpieza del filtro de la bomba de drenaje (Sugerencia: una vez al mes)

5. Presione el cierre de la bomba después del drenaje y desconecte la alimentación. Abra la tapa del filtro de la bomba de agua. (Atención: si hay agua caliente en el interior, por favor siga adelante después de que se enfríe)
6. Desenrosque el filtro en el sentido contrario a las agujas del reloj.
7. Enjuague el filtro a fondo con agua.
8. Inserte el filtro, enrósquelo en el sentido de las agujas del reloj y cierre la tapa de la bomba de drenaje.

Atención:

- a. El filtro debe estar bien atornillado para evitar que el agua se filtre.
- b. No limpie el filtro cuando se esté ejecutando un programa.

Autolimpieza del tambor (se reinicia una vez al mes)

Después de utilizarla durante mucho tiempo, puede haber manchas en el tambor de lavado. El programa de autolimpieza puede utilizarse para limpiar el exterior y el interior del tambor.

Notas: Durante la autolimpieza, no agregue ropa ni detergentes.

Las múltiples funciones

Función	Descripción	
Seguridad para niños	Información	Para evitar que los niños jueguen con el aparato.
	Procedimiento para desactivar	Durante el funcionamiento, pulse DELAY durante más de 3 segundos. Desenchufe y pulse DELAY para desactivar el bloqueo para niños
Desbloqueo inteligente	Información	Una vez que el lavado haya finalizado, si el nivel de agua en el interior es demasiado alto, la bomba de evacuación de agua se activará hasta alcanzar el nivel de agua de desbloqueo, luego dejará de funcionar.
Reanudación tras una avería eléctrica	Información	Cuando se conecta la alimentación tras una avería eléctrica, el programa continuará desde el punto donde se haya detenido.
Bloqueo automático de la puerta	Información	Después de seleccionar el procedimiento, la puerta se bloquea automáticamente. 2 minutos después de terminar la operación, se quita el bloqueo.
Limpieza de tambor	Información	Para eliminar residuos y gérmenes, esterilice el tambor.
	Procedimiento para desactivar	Pulse TEMP. durante más de 3 segundos para seleccionar la limpieza de la cuba.
Funcionamiento diferido	Información	Pulse DELAY para seleccionar la hora de lavado. La pantalla muestra el nivel de 24 horas, una hora/un nivel. Manténgalo pulsado, la hora se muestra en modo circular.

Aviso antes de lavar

1. Aviso antes de lavar

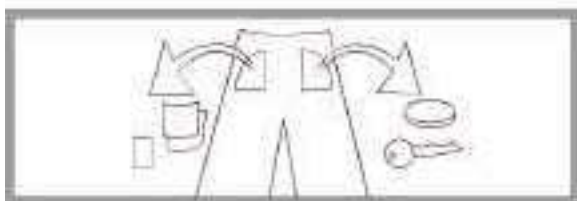
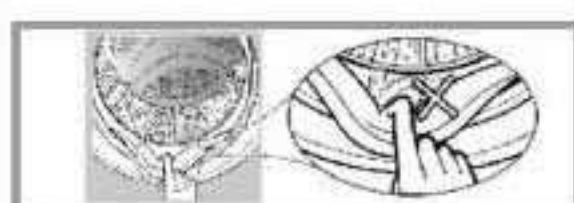
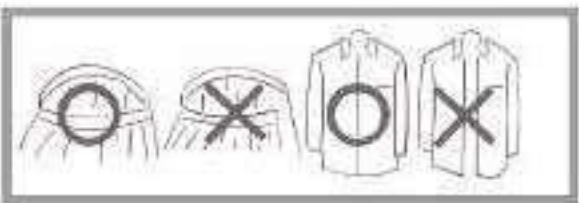
- Por favor, compruebe la etiqueta de lavado de la ropa, que muestra la textura de la ropa y el modo de lavado.

2. Clasificación de la ropa para el lavado

- Lave la ropa de la misma textura, la temperatura del agua, el centrifugado y el programa de lavado. Separe la ropa de color intenso de la ropa blanca. La ropa de algodón de color se podría desteñir y manchar la ropa blanca. Si es posible, no lave ropa muy sucia junto con ropa limpia.
- Nivel de suciedad (elevado, moderado, bajo) Clasificar y lavar la ropa según el grado de suciedad.
- Color (blanco, color claro, color intenso) Clasificar y lavar.
- Tipo de terciopelo (delicado o resistente) Separar la ropa blanca de la de color.

3. Observaciones

- Cuando vaya a mezclar la ropa amplia y la ropa pequeña, ponga primero la ropa amplia en el tanque y tiene que ser menos de la mitad de la ropa total. No lave una sola prenda de ropa, ya que podría desequilibrar la lavadora. Añada una o dos prendas de ropa similares.
- Las prendas pequeñas, como las medias de seda y los pañuelos, deben meterse en una red de lavado. Antes de lavar el sujetador con aros de acero, quítele los aros. Si no es posible, introdúzcalos en una red para evitar que el sujetador se deslice por el hueco entre el tanque interno y externo.
- Compruebe todos los bolsillos y asegúrese de que no haya nada en ellos. Clavos, horquillas, cerillas, bolígrafos, monedas y llaves dañarán la lavadora y la ropa.
- Suba la cremallera de toda la ropa, fije el botón y el gancho y ate el cinturón suelto, asegúrese de que no puedan dañar otras prendas.
- Lave con agua y un poco de detergente las partes con demasiadas manchas, como el cuello y los puños, para que la ropa quede más limpia.
- Compruebe las juntas de las puertas y asegúrese de que no hay nada en ellas.
- Asegúrese de que no hay nada en la cuba antes de lavar.
- Asegúrese de que no haya ropa atrapada en el anillo de sellado de la puerta, para evitar que la ropa y el anillo de sellado de la puerta se dañen.



Condiciones sin fallo

La puerta no puede abrirse.	• El programa está en marcha. • Hay ropa entre la puerta y la junta de sellado.
Hay un mal olor.	• Puede haber olor a goma porque algunos componentes están hechos de goma.
Hay muy poca agua al lavar y aclarar.	• Las lavadoras giratorias sólo necesitan un poco de agua para funcionar.
No entra agua.	• ¿Está abierto el grifo? • ¿Está congelada el tubo de entrada? • ¿Están bloqueados los filtros?
Entra agua hasta la mitad	• Si el nivel de agua disminuye, la lavadora suministrará agua automáticamente.
Sale agua al lavar.	• Compruebe que el detergente no produzca demasiadas burbujas.
El tiempo restante cambia	• Si la ropa está descentrada al centrifugar, el tiempo de centrifugado se prolongará para corregir la deferencia.
Hay un ruido anormal al centrifugar	• Compruebe que el cable de alimentación no toque la lavadora. • ¿Se han desmontado los pernos de transporte? • ¿Hay horquillas o monedas en el cilindro?
La lavadora no puede funcionar después de un corte de electricidad.	• La lavadora dejará de funcionar tras un corte de electricidad. Al restablecer la electricidad, sigue sin funcionar. Es necesario pulsar el botón de encendido para reanudar el programa.

Guía de resolución de problemas

Síntomas	puntos de control	soluciones
La lavadora no puede arrancar	• ¿Está el botón de alimentación o el botón "Inicio/Parada" presionado? • ¿Se ha desconectado el enchufe del cable de alimentación? • ¿Hay un fallo de energía? • ¿Está roto el protector de fugas?	Presione el botón de encendido o el botón de "Iniciar/Parada". Inserte el enchufe. Por favor, espere. Abra el protector de fugas.
Centrifugado anormal "UE"	• ¿Están desmontados los pernos de envío? • ¿La lavadora está firmemente instalada? • ¿Hay ropa pequeña y ligera en el tambor? • ¿Están bien atornilladas las tuercas de los pies ajustables?	Desmante los pernos de envío. Coloque la lavadora en un piso plano y uniforme. Agregue varias ropas similares. Atornille bien las tuercas de seguridad.
Fallo en la entrada de agua "IE"	• ¿El grifo está cerrado? • ¿Hay un corte de agua o la presión del agua es más baja? • ¿Está congelada la manguera de suministro de agua? • ¿Están bloqueados los filtros?	Abra el grifo. Por favor, espere. Descongele la manguera de suministro de agua con agua caliente. Retire los filtros y límpielos a fondo.
Fallo de drenaje "OE"	• ¿La altura de la manguera de drenaje es demasiado alta? • ¿Está congelada la manguera de drenaje? • ¿La manguera de drenaje está bloqueada por objetos extraños? • ¿Está el desagüe del piso bloqueado por objetos extraños?	Coloque correctamente la manguera de desagüe y asegúrese de que la altura sea inferior a 1 m. Descongele la manguera de drenaje con agua caliente. Retire los cuerpos extraños y vacíe la manguera de desagüe. Retire los cuerpos extraños del desagüe del piso.
Fallo en la puerta "DE"	• Compruebe si la lavadora se pone en marcha sin cerrar bien la puerta.	Asegúrese de que la puerta está bien cerrada.
La pantalla de ausencia de calefacción muestra "LE"	Quite el enchufe y póngase en contacto con el servicio posventa.	
Fallo de entrada de agua continua "FE"	Cierre el grifo, quite el enchufe y póngase en contacto con el servicio posventa.	
El tambor no gira "LE" o "CE"	Cierre el grifo, quite el enchufe y póngase en contacto con el servicio posventa.	
Hay demasiada espuma	• Compruebe si añade demasiado detergente? • ¿Si utiliza el detergente de baja burbuja especial para lavadoras de carga frontal?	Añada una cantidad razonable de detergente. Utilice el detergente correctamente.

Especificaciones

Modelo	WM-10K.006A
Capacidad nominal de lavado	10.0kg
Capacidad nominal de centrifugado	10.0kg
Tensión nominal	220-240V~,50HZ
Potencia nominal de lavado	200W
Potencia nominal de centrifugado	500W
Potencia nominal de calentamiento	1800W
Potencia máxima	1950W
Dimensiones externas	595x600x850mm

Las especificaciones y características están sujetas a cambios sin previo aviso con el fin de mejorar el producto.

Ficha de información del producto

REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2014 DE LA COMISIÓN en lo relativo al etiquetado energético de las lavadoras domésticas y las lavadoras-secadoras domésticas

Nombre o marca comercial del proveedor: HÆGER-WM

Dirección del proveedor: HELP DESK, Praceta Cidade de Londres 1, 2660-456 São Julião do Tojal, PT

Identificador del modelo: WM-10K.006A

Parámetros generales del producto:

Parámetro	Valor		Parámetro	Valor	
Capacidad asignada ^(a) (kg)	10,0		Dimensiones en cm	Altura	85
				Anchura	60
				Profundidad	60
Índice de eficiencia energética ^(a) (IEE _W)	52,0		Clase de eficiencia energética ^(a)	A	
Índice de eficiencia de lavado ^(a)	1,031		Eficacia del aclarado (g/kg) ^(a)	5,0	
Consumo de energía en kWh por ciclo, sobre la base del programa «eco 40-60» en una combinación a plena carga y con parte de la carga. El consumo real de energía dependerá de cómo se utilice el aparato.	0,514		Consumo de agua en litros por ciclo, sobre la base del programa «eco 40-60» en una combinación a plena carga y con parte de la carga. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	51	
Temperatura máxima dentro de la ropa tratada ^(a) (°C)	Capacidad asignada	33	Contenido de humedad residual ponderado ^(a) (%)	53,9	
	Mitad	29			
	Cuarta parte	20			
Velocidad de centrifugado ^(a) (rpm)	Capacidad asignada	1 400	Clase de eficiencia de centrifugado ^(a)	B	
	Mitad	1 400			
	Cuarta parte	1 400			
Duración del programa ^(a) (h:min)	Capacidad	3:59	Tipo	de libre instalación	

	asigna- da			
	Mitad	3:00		
	Cuarta parte	3:00		
Ruido acústico aé- reo emitido en la fase de centrifuga- do ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76	Clase de ruido acústico aéreo emitido ^(a) (fase de centrifuga- do)	B	
Modo apagado (W) (si procede)	0,50	Modo preparado (W) (si proce- de)		-
Inicio aplazado (W) (si procede)	4,00	Modo preparado en red (W) (si procede)	No aplicable	
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor: 24 meses				
Este producto ha sido diseñado para liberar io- nes de plata durante el ciclo de lavado		NO		
Información adicional:				
Enlace al sitio web del proveedor, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 9 del anexo II del Reglamento (UE) 2019/2023 de la Comisión: www.haegergroup.com				

(a) para el programa «eco 40-60»

Modelo introducido en el mercado de la Unión desde 01/07/2025.		
Número de registro EPREL: 2362165	https://eprel.ec.europa.eu/qr/2362165	
Proveedor: HAEGERTEC - TELECOMUNICACOES E ELECTRONICA, S.A. (Importador)	Sitio web: www.haegergroup.com	
Servicio de atención al cliente:		
Nombre: HELP DESK	Sitio web: www.haegergroup.com	
Correo electrónico: assistencia@haegergroup.com	Teléfono: +351219498302	
Dirección: Praceta Cidade de Londres 1 2660-456 São Julião do Tojal Portugal		

Información que debe figurar en la documentación técnica de las lavadoras domésticas

PARÁMETRO	UNIDAD	VALOR
Capacidad nominal del programa eco 40-60, a intervalos de 0,5 kg (c)	kg	10.0
Consumo de energía del programa eco 40-60 a su capacidad nominal ($E_{W,full}$)	kWh/ciclo	0.900
Consumo de energía del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal ($E_{W,1/2}$)	kWh/ciclo	0.535
Consumo de energía del programa eco 40-60 a un cuarto de su capacidad nominal ($E_{W,1/4}$)	kWh/ciclo	0.245
Consumo de energía ponderado Eco 40-60 (E_w)	kWh/ciclo	0.514
Consumo de energía estándar del programa Eco 40-60 (SCE_w)	kWh/ciclo	0.988
Índice de eficiencia energética (EEL_w)		52.0
Consumo de agua del programa eco 40-60 a su capacidad nominal ($W_{W,full}$)	L/ciclo	65.0
Consumo de agua del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal ($W_{W,1/2}$)	L/ciclo	55.0
Consumo de agua del programa eco 40-60 a un cuarto de su capacidad nominal ($W_{W,1/4}$)	L/ciclo	40.0
Consumo de agua ponderado (W_w)	L/ciclo	51
Índice de rendimiento de lavado del programa eco 40-60 a su capacidad nominal (l_w)		1.031
Índice de rendimiento de lavado del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (l_w)		1.031
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (l_w)		1.031
Eficiencia de enjuague del programa eco 40-60 a su capacidad nominal (l_R)	g/kg	5.0
Eficiencia de enjuague del programa eco 40-60 a la mitad de su capacidad nominal (l_R)	g/kg	5.0
Eficiencia de enjuague del programa eco 40-60 a un cuarto de su capacidad nominal (l_R)	g/kg	5.0
Duración del programa eco 40-60 a su capacidad nominal (t_w)	h:min	3:59
Duración del programa eco 40-60 a la mitad de su capacidad nominal (t_w)	h:min	3:00
Duración del programa eco 40-60 a un cuarto de su capacidad nominal (t_w)	h:min	3:00
Temperatura alcanzada por un mínimo de 5 min. dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a su capacidad nominal (T)	°C	33
Temperatura alcanzada por un mínimo de 5 minutos dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a la mitad de su capacidad nominal (T)	°C	29
Temperatura alcanzada por un mínimo de 5 minutos dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a un cuarto de su capacidad nominal (T)	°C	20
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugación del programa eco 40-60 a su capacidad nominal (S)	rpm	1400
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugación del programa eco 40-60 a la mitad de su capacidad nominal (S)	rpm	1400
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugación del programa eco 40-60 a un cuarto de su capacidad nominal (S)	rpm	1400
Contenido de humedad restante ponderado (D)	%	53.9
Emisiones sonoras durante el programa eco 40-60 (en la fase de centrifugación)	dB(A) re 1 pW	76
Consumo de energía en modo apagado (P_o)	W	0.50
Consumo de energía en modo de pausa (P_{sm})	W	N/A
¿Información mostrada durante el modo de pausa?		NO
Consumo de energía en el “modo de pausa” cuando se activa con el control remoto (cuando corresponda)	W	N/A
Consumo de energía en el “modo de retraso” (cuando corresponda)	W	4.00



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que el producto:

Aparato: Lavadora
Marca: HAEGER
Modelos: WM-10K.006A

al que se refiere la presente declaración, es conforme con la(s) siguiente(s) directiva(s) europea(s) y norma(s) de aplicación:

Baja tensión LVD 2014/35/UE

EN 603352-7: 2010 + A1: 2013 + A11: 2013+ A2:2019

EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 62233: 2008

Compatibilidad electromagnética EMC 2014/30/EU

EN IEC 55014-1: 2021

EN IEC 55014-2: 2021

EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021

EN 61000-3-3: 2013 + A1:2019 + A2:2021

EU Ecodesign Directive 2009/125/EC

REGLAMENTO DELEGADO DE LA COMISIÓN (UE) No 2019/2014

REGLAMENTO DE LA COMISIÓN (UE) No 2019/2023

REGLAMENTO DELEGADO DE LA COMISIÓN (UE) 2021/340

REGLAMENTO DE LA COMISIÓN (U E) 2021/341

HAEGERTEC, S.A.

Edifício HAEGER, Pct. Cidade de Londres No. 1, Parque Industrial do Arneiro, 2660-456 S. Julião do Tojal, Portugal

T. +351 219498300 * Fax: +351 219498325

www.haegergroup.com - Capital Social: € 3.000.000,00 - NIPC: 501 577 351

Garantía

Términos y condiciones de la garantía

1. El producto está garantizado por el período estipulado por la legislación donde se comercializa, a partir de la fecha de compra, contra defectos de fabricación y/o mano de obra. La falta de conformidad que se manifieste dentro de este plazo, presume que existe en la fecha de compra. Después de este período, corresponde al cliente demostrar que la falta de conformidad ya existía en el momento de la entrega.
2. Si, durante el período de garantía, el producto es defectuoso en uso normal, el comprador debe ponerse en contacto con el establecimiento vendedor y enviar el electrodoméstico al lugar indicado por el vendedor.
3. La garantía solo es válida previa presentación de la factura que acredite la compra y el certificado de garantía completado (indicando la fecha de compra, el nombre del distribuidor, la referencia del modelo, y también se recomienda indicar el número de serie y el número de lote).
4. El importador / vendedor se reserva el derecho de rechazar la asistencia de garantía en caso de que dicha información haya sido eliminada o alterada después de la compra original del producto.
5. La responsabilidad del importador/vendedor incluirá, entre otras cosas, los costes de reparación y/o sustitución de la unidad cubierta por la garantía con la reserva del derecho a sustituirla por un producto equivalente, cuando no sea posible repararla.
6. La garantía no se aplica a problemas que no estén directamente relacionados con defectos de material, diseño o mano de obra.
7. Este producto es un electrodoméstico y está destinado solo para uso doméstico. La garantía se anula si el producto se utiliza con fines profesionales.
8. La garantía no cubre los daños causados por mal uso, instalación inadecuada, derrames, factores externos o daños intencionales.
9. La garantía no cubre los daños resultantes de caídas, uso de fuerza excesiva, golpes, exposición a condiciones ambientales extremas o deterioro causado por el uso normal de piezas de plástico o teclados, así como el uso de baterías distintas a las especificadas en este manual.
10. La garantía no cubre la instalación y programación por parte del distribuidor. En particular, no se aceptará ninguna reclamación de instalación y programación gratuita por parte del revendedor.
11. La garantía no cubre deficiencias que perjudiquen insignificamente el funcionamiento del aparato. Otros costes, como la instalación, el transporte y el desplazamiento del técnico están expresamente excluidos de la garantía.
12. La aplicabilidad de la garantía presupone que el aparato sea enviado al establecimiento vendedor o al lugar indicado por éste, completo y en un embalaje bien protegido (si es posible en su embalaje original) y acompañado de la respectiva hoja o tarjeta de garantía, debidamente cumplimentado y comprobante de compra.
13. Si después de la verificación, se descubre que no hay razones para la reclamación, o que el producto no es defectuoso, los costos inherentes se imputarán al cliente, y el distribuidor está autorizado a cobrar esos costos al cliente.
14. La garantía quedará anulada cuando presente indicios de que una persona no autorizada ha intentado realizar reparaciones, modificaciones o sustitución de piezas en el aparato.
15. Las reparaciones realizadas una vez finalizado el período de garantía incurren en costes.
16. Esta garantía no afecta a sus derechos legales que pueda tener como consumidor en virtud de la legislación nacional aplicable que rige la compra de productos donde se vende el producto.

17. Período de garantía:

Países de la Unión Europea - Las Directivas Europeas (UE) 2019/771 y (UE) 2019/770 se aplican a ciertos aspectos de los contratos de compraventa de bienes muebles y se transponen a las legislaciones nacionales de sus países.

Otros países: se aplica la legislación nacional sobre los derechos de los consumidores en su país. En caso de que no exista legislación oficial, la garantía se aplicará a discreción del importador que introduzca el producto en el mercado o del establecimiento vendedor.

HÆGER



User Manual - EN

Washing Machine

Please read this user manual carefully before operating the washing machine and keep it at hand for reference at any time.

WM-10K.006A



CE RoHS

Table of Contents

WARNING	64
SAFETY NOTIFICATIONS (PLEASE MUST FOLLOW)	65
PARTS IDENTIFICATION	66
INSTALLATION INSTRUCTION	67
METHODS OF DOOR LOCK AND REMOVE	71
THE USAGE OF THE DETERGENT BOX	72
CONTROL PANEL FUNCTIONS	73
PRESENTATION OF FUNCTIONS AND PROGRAMS	74
DESCRIPTION OF THE WASHING PROGRAMS	79
MAINTENANCE	80
VARIETIES OF FUNCTIONS	82
NOTICE BEFORE WASHING.....	82
NON-FAULT CONDITIONS.....	84
TROUBLESHOOTING GUIDE.....	85
SPECIFICATIONS	86

WARNING

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.
- Manual loss, Call our service number.
- Standard Water pressure: 0,03MPa 1 MPa.
- **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

Safety Notifications (Please Must Follow)

In order to prevent the harm or damage to the user or the person and property of others, please make sure to follow the safety issues.



Warnings

The risk of electric shock.

9. Please use 220V-240V, above 10A with ground wire dedicated socket.
10. When inserting and pulling out the power cord please only use the plug. Don't use the damaged power cord. When the power cord pin is dirty, please wipe clean with dry cloth in time.
11. Do not use the wet hand to insert or pull out the plug.
12. Please pull out the plug when finishing, repairing or cleaning.

The danger of fire and current leakage

9. Do not allow the washing machine close to the fire, or lighted cigarettes, candles and volatile materials.
10. Please do not sprinkle the water on the control panel of washing machine.
11. Please do not put the washing machine in the place of wet and outside place.
12. Please fix the drain pump and make sure the sewer unobstructed.

The danger of high temperature

5. When washing in high temperature, the door glass will be heating. Please do not touch the door glass, especially children.
6. When opening the door after high temperature washing, please wait for the temperature cooled down to a safe level and the door will be unlocked automatically.

The danger of getting hurt

7. Please handle the carton box after removing, don't let the children touch or eat.
8. Do not allow the children to operate or climb up to the washing machine.
9. Please close the door after use to avoid the children enter into the drum.

The danger of injury

7. Do not put any heavy things on the top of the washing machine.
8. If you want to move the machine, please remember ask for help.
9. Please do not ask unprofessional people to repair the machine.

The danger of damage the cloths

5. Please do not wash the cloths which is waterproof, like Raincoat, feather products, sleeping bags.
6. Please wash the cloths which can be washed, if you have any doubt, please following the instructions.

The danger of explosion

5. Please do not washing the cloths which stained with kerosene, gasoline, thinner, inflammable goods.
6. Please do not washing when gas leakage.

When pull out the plug, the lock can unlock even If there is lot of water Inside.

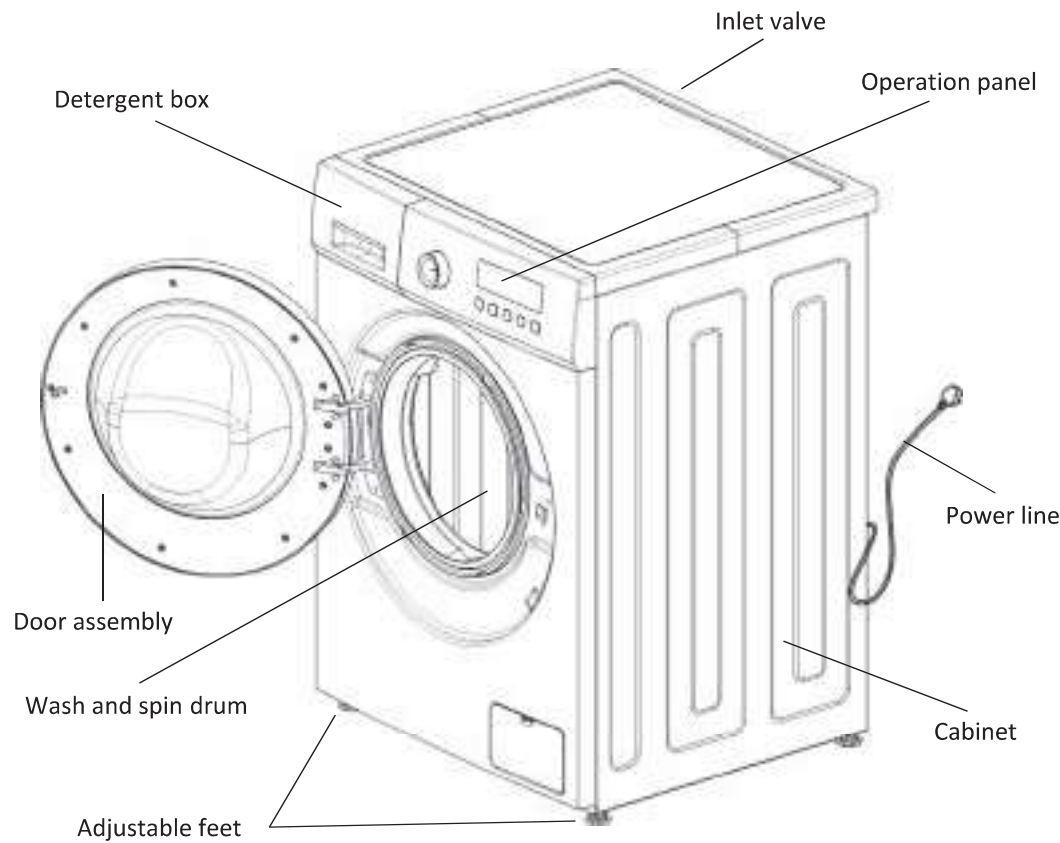
So please check the water level inside before unlock the door in order to avoid the unnecessary loss.

Parts Identification

Attachment specification

user manual	water supply hose	wrench	transportation bolt caps
			

Part name



The above picture is just for reference, the detailed information should be based on the real product!

Notice:

1. The first use may drain some water out. It's residual water after performance test, belong to the normal phenomenon.
2. After each use, please pull the plug and turn off the faucet to prevent accidental flood or fire.

Installation instruction

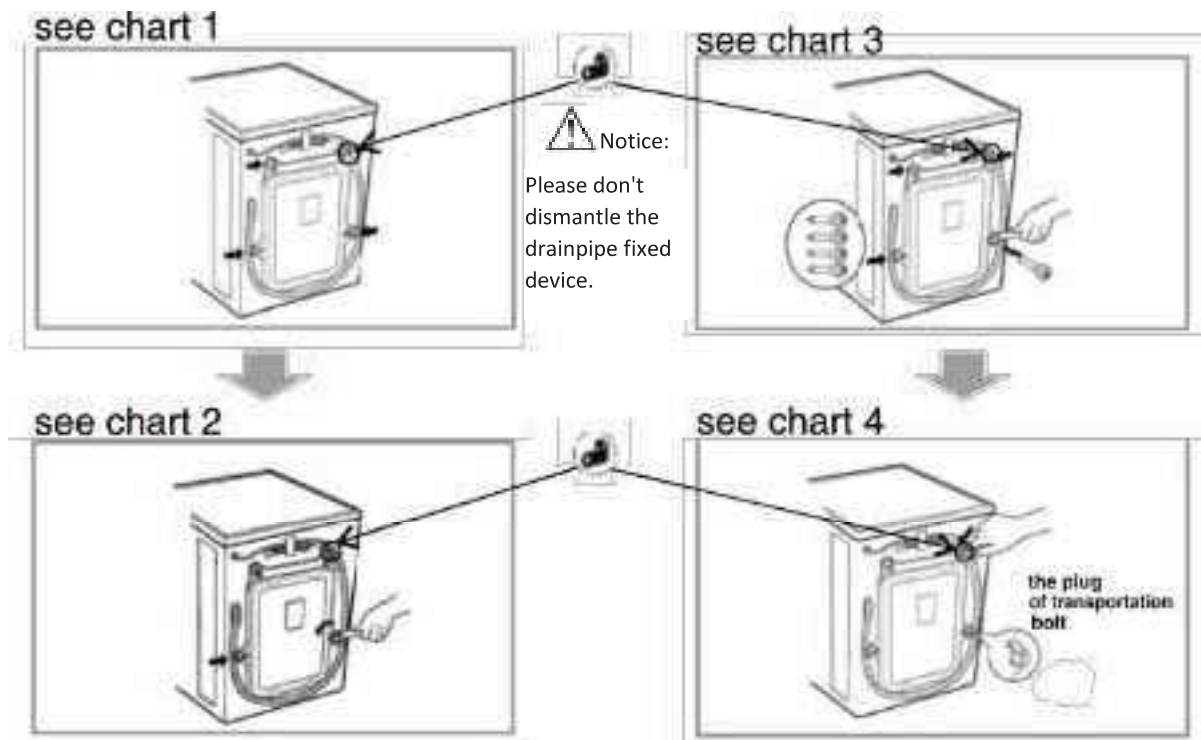
- Make sure the temperature of the places where the washer is installed or placed above 0°C or put it outside.
- Place the washer correctly according to management standards and regulations.
- Keep the base of washer ventilated when it is placed on the ground with carpet.
- There are too much pests in villages. Please keep the surroundings clean because any damages caused by cockroaches or other pests don't belong to warranty.

Transportation bolt

Washers are installed with transport bolt to prevent internal damage in transit.

Dismantle the transportation bolt

9. In order to prevent internal damage in transit, 4 bolts are installed. Before using the washer, dismantle the bolt. (see chart 1)
 - If the bolts are not dismantled, violent vibration, noise and trouble will be caused.
10. Use the attached wrench to loosen the 4 bolts. (see chart 2)
11. Twist the bolt rubber slightly and then pull out the bolts, keep the bolts and wrench as standby. (see chart 3)
 - The bolts should be remounted no matter when to transport the washer.
12. Use attached stopples to seal the screw holes. (see chart 4)



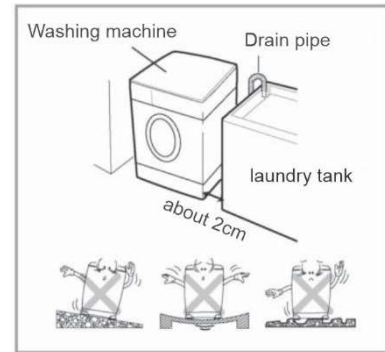
Requirement for positions

Horizontal adjustment:

- The slant angle should be less than 1 degree.

Power outlet

- Leave a sufficient safety distance between the washing machine and the wall (distance between the back/left/right of the washing machine and a wall >2cm).
- The distance between any side of washer and power outlet should be within 1.5 meters.
- Don't use too many electrical appliances in one outlet.



Environment cleaning

- It's necessary to clean the wall, door and ground.
- Install the washer on a hard and steady ground with floor drain rather than soft blanket or wooden floor.
- Don't put dirty clothes or some other goods on a washer's head cover, otherwise it may impact the normal operation.



Notice

Power connection

1. Don't use the wiring board or something like that.
 2. If the power lines are damaged, please contact professionals to repair.
 3. After the use of washer, pull the plug and turn the tap off.
 4. Connect the washer with grounded outlet to correspond to the wiring principles.
 5. Place the washer in which is easy to connect the outlet.
- Contact the maintenance center and ask professionals to repair the washer. Laypeople may cause damages and troubles on the washer.
 - Don't put the washer in the place where the temperature is below zero. The pipes will be frozen and break. Moreover, the temperature below zero will damage the programming controller.
 - If move the washer in an environment whose temperature is below zero, please keep the washer at room temperature for a few hours before starting it.

Grounding introduction

- A washer must have the grounding devices. If a trouble happens, the device can reduce the risk of electrical shock. The device is equipped with a cable (including a wire and a grounded plug). The grounded plug must be inserted in an appropriate outlet. If you want to know if the washer is grounded correctly, please contact with professional maintenance staff. If the plug can't match with the outlet, please don't change the plug by yourself.

- Once your washer smokes or emits an odor, please cut the power and contact with professional maintenance staff.

Washers should be connected with water inlet. Please use attached new plumbing rather than the old.

In order to ensure the quality, water injection tests are carried out before the washer leaves factory, so there may be water inside the internal tub, door seals and door panel, which are normal.

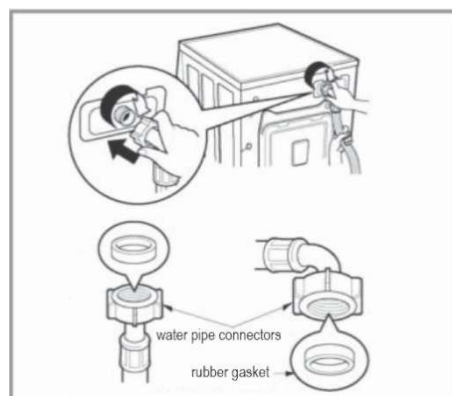
Water inlet connection

7. The pressure of supply water should be between 30kPa and 1000kPa.
8. Don't abrade the screw thread when connect the inlet pipes with valves.
9. Please install dropping equipment if the pressure of supply water surpasses 1000kPa.

Use the standard faucet	
standard faucet	
longer faucet	
square faucet	

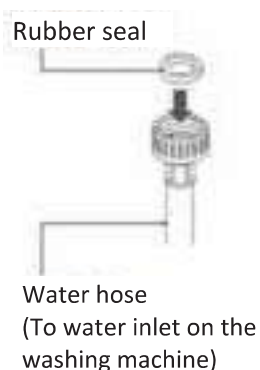
Two seals are supplied in the connectors of both ends of the pipe to prevent water leaking.

- Turn on the tap and check if the connectors leak.
- Check the pipes regularly. Please change them if necessary.
- Make sure the pipes don't be damaged or twine with each other.



The connection of inlet pipes and taps

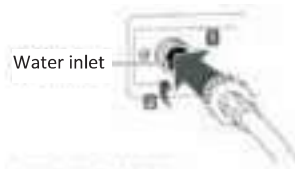
- 1 Check the rubber seals on both sides of the hose. Insert a rubber seal into the threaded fittings on each hose to prevent leaking.
- 2 Connect the water supply hoses to the water faucets tightly by hand and then tighten another 2/3 turn with pliers.
-Connect the blue hose to water faucet.



WARNING

- Do not overtighten. Damage to the coupling can result.

- 3 After connecting inlet hose to water faucets, turn on the water faucets to flush out foreign substances (dirt, sand or sawdust) in the water lines. Let water drain into a bucket, and check the water temperature.
- 4 Connect the hoses to the water inlet tightly by hand and then tighten another 2/3 turn with pliers.



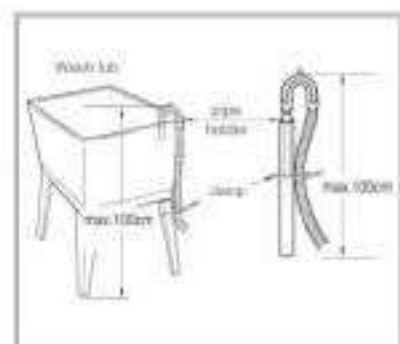
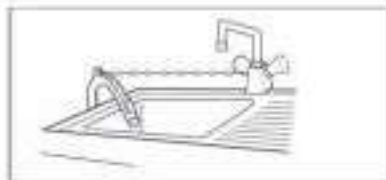
⚠ WARNING

- Do not overtighten the hoses. Overtightening can damage the valves resulting in leaking and property damage.

- 5 Check for leaks by turning on the faucets. If water leaks, check steps 1 to 4 again.
- Such washing machine is designed for home appliances, please do not install it on ship, traveling truck or plane.
 - Please turn off the stopcock if long time out of use. (e.g. vacation)
 - Please remove plug and cancel door lock function to avoid child locking himself/herself inside.
 - Packing materials (e.g. film, foam) could harm child's safety and cause asphyxia! **Attention: MAKE ALL PACKING MATERIEALS OUT OF CHILD REACH.**

Install drain-pipe

- Please fix the drain-pipe by a lifting rope.
- For the sake of lightening damage or ground leakage, please place the drain-pipe correctly.
- In order to avoid siphon, the height of drain-pipe should be between (0.85m-1.25m), moreover, the terminal of drain-pipe should not be placed in water.
- If the drain-pipe is too long, please do not force to insert it into washing machine, which would cause abnormal noise.



Instruction of installation of pipe

Horizontal Adjustment

- To avoid noise and vibrate by adjusting washing machine level, place it at the room corner preferably.
- If ground not level, please adjust alignment pins. (Do not put wood pieces or something like), please make sure four alignment pins touch ground tightly, and machine level completely.
- Adjust adjustable feet
Adjust the adjustable feet to make sure the washing machine in balance, which can be placed on the ground steadily. After settling, screw the locknut to guarantee. Do not place the washing machine in the platform, which is higher than the ground, in order to prevent the machine from falling down and cause other accidents.
- The diagonal check
Applying force downward on the diagonal of the washing machine, washing machine should not shake. (Both diagonal need to check, if the washing machine shake, must readjust adjustable foot).

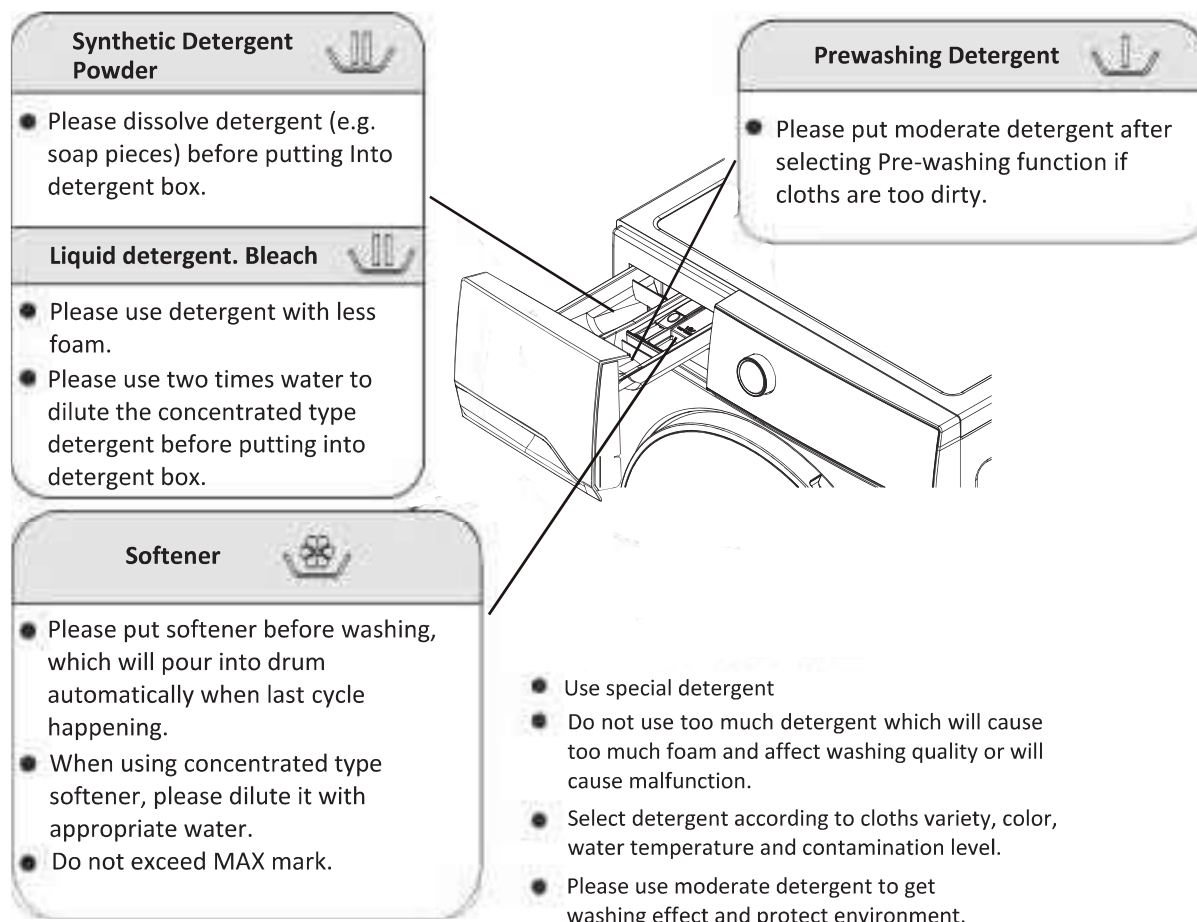


Methods of Door Lock and Remove

DOOR LOCKING / UNLOCKING

- The door will lock automatically after a laundry program starts. At this time, the door lock lamp is on.
- Press the "start/Pause" key, and wait for a few seconds after the washing / dewatering tub stops rotating. If the door opening conditions are met, the door lock will be released automatically, and the display screen shows that the door lock light is off.
- The door cannot be opened either during high temperature operation or under high water level in washing.
- Foam overflowing if open the door during operating, please catch foam with towel.
- When the door cannot be opened, the emergency door opening device can be used in case of emergency.

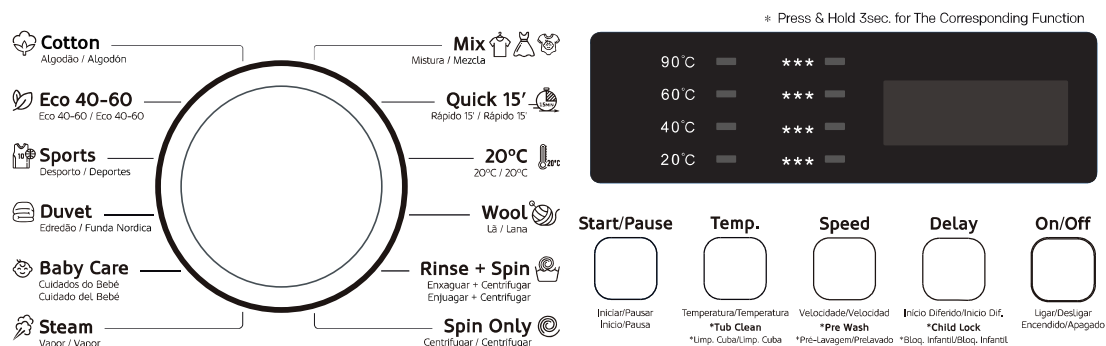
The Usage of the Detergent Box



The Recommendations on detergent use at the various temperatures

- When washing heavily soiled whites, we recommend using cotton programs of 60°C or above and a normal washing powder that contains bleaching agents that at medium/high temperatures provide excellent results.
- For washes between 40°C and 60°C, the type of detergent used needs to be appropriate for the type of fabric and level of soiling. Normal powders are suitable for “white” or colour fast fabrics with high soiling, while liquid detergents or “colour protecting” powders are suitable for coloured fabrics with light levels of soiling.
- For washing at temperatures below 40°C we recommend the use of liquid detergents or detergents specifically labelled as suitable for low temperature washing.

Control panel functions



1. Power Button [On/Off]

- Turn on or turn off the power.
- When procedure finish, press On/Off to switch off the power.

2. Pre-Delay Button [Pre Dely]

- Delay Time.
- Delay time refers to the period from appoint to start.

3. Speed Button [Speed]

- Select the Speed according to the capacity and variety of cloths.
- Different procedure, different speed select range, but the speed of drum clearance no choice.

4. Water Temperature Button [Temp.]

- Select water temperature according to the variety and contamination degree.
- Different procedure, different water temperature range, some no choice.

5. Start/Pause Button [Start/Pause]

- Press it to start operating.
- Press it to pause during operation, press again to continue.

6. Program Button

- Select program according to variety and contamination of cloths.

7. Tub Clean [*Tub Clean]

- For the sake of clearing the scouring remained, and completing sterilization and disinfection.
- Press Temp. for more than 3 seconds to start tub clean program.

8. Pre-Wash Button [*Pre-Wash]

- If the cloths are too dirty, you can choose this program before washing.
- Press Speed for more than 3 seconds to start pre wash program.

9. Child-Lock Button [*Child Lock]

- Press it to guard against child operating.
- Child-Lock operating, other buttons unavailable except Power.
- Press -Delay for more than 3 second to ON/OFF Child-Lock function.

Presentation of functions and programs

Usage of routine clothes

1. Preparations.
 - Open the door put clothes in and closes the door.
 - Pull out the detergent box, add detergent and close the box.
 - Connect the inlet pipes and make sure the tap turned on.
2. Press the power button.
3. The programs can be selected according to requirements.
4. Press start/Pause button and begin to wash.
5. When all operations finished, the buzzer emits a noise.
 - Open the door to get cloths out.
 - Switch off and turn off the stopcock.

The usage of self-compiled program

Use this when need to set up the temperature, times of rinse and the revolution of spin.

1. Prepare to wash.
 - Open the door, put clothes in and close the door.
 - Pull out the detergent box, add detergent and close the box.
 - Connect the inlet pipes and make sure the tap turned on.
2. Press the power button.
3. The programs can be selected according to requirements.
4. Press Temp./Speed/Delay to setup water temperature, dewatering speed and appoint time.
5. Press the Start/Pause button to start washing.
6. When all operations finished, the buzzer emits a noise.
 - Screen shows END and buzzer rings.
 - Get cloths out.
 - Unplug and turn off the stopcock.

- When the washer is working, if you want to change its setting, please press the Start/Pause button to stop running temporarily and then choose the program you need.

Program Wool

This function is set for woollen and fibrous clothes. Please confirm the washing icon in clothes before washing them.

1. Preparation for washing.
 - Open the door, put clothes in and closes the door.
 - Pull out the detergent box, add detergent and close the box.
 - Connect the inlet pipes and make sure the tap turned on.
2. Press the power button.
3. Rotate the program button and choose the “Wool”.
 - Please choose appropriate temperature and rotate speed according to requirements.
4. Press the Start/Pause button and begin to wash.
5. When all operations finished, the buzzer emits a noise.

- Washing capacity should be less than 2 kg.
- When finish all programs, please take out all clothes quickly to prevent them from distorting.
- The washing can't be ordered.
- In order to prevent clothes from damaging, the water temperature should be less than 40°C.
- Please separate white or bright color clothes from dark clothes.
- Use the detergent specially for woollen clothes to prevent damaging them.

Program Baby Care

This program is to wash infant clothing, allergy people clothing and clothing need high temperature bacteria suppression mite.

1. Preparation for washing.
 - Open the door, put clothes in and closes the door.
 - Pull out the detergent box, add detergent and close the box.
 - Connect the inlet pipes and make sure the tap turned on.
2. Press the power button.
3. Rotate the program button and choose the “Baby Care”.
 - Please choose appropriate temperature and speed according to requirements.
4. Press the Start/Pause button and begin to wash.
5. When all operations finished, the buzzer emits a noise.

Program Spin and Rinse+Spin

1. Preparation for washing.
 - Open the door, put clothes in and closes the door.
2. Press the power button.
3. Rotate the program button and choose the “Spin”.
 - Pressing “Speed” button can adjust the speed.
4. Press the Start/Pause button

- Begin to drain away water and spin.
5. When all operations finished, the buzzer emits a noise.
- Before spinning, please make sure there are no nails, keys or other foreign matters in the tub to avoid unnecessary loss.
 - During the process of spinning, the actual spinning speed may be inconsistent with the program speed, which is because the washer adjusts the speed according to the balance between clothes.
 - There may be rhythmic drone during spinning, which is the normal voice of drain bump rather than the machine fault.
 - In the Spin program the machine does not wash, only the drum spins. In the Rinse+Spin program, the machine does not wash, the drum spins and the water is discharged.

Tub Clean function

1. Preparation for washing.
 - Please make sure nothing in the tub before cleaning.
 - Open the distribution box, add the liquid bleach in the main box.
 - Don't add detergent or laundry detergent to prevent causing too much foam.
 - Close the distribution box.
 - Please make sure the inlet pipes connected well and the tap turned on.
 2. Press the power button.
 3. Press the "Temp." button for more than three second, which can choose the tub cleaning program.
 4. Press the Start/Pause button.
 - The programs begin to operate after the door locked.
 5. When all operations finished, the buzzer emits a noise.
- After finish the program, dry the inside part of the machine to prevent the door from distorting.
 - If there are children at home, please don't open the door for too much time.

Child Lock function

- Prevent children from using the washer.
- Set the solving method: when the washer is operating, press the "Delay" for more than three seconds and the child-lock works; then pressing "Delay" for more than three seconds can relieve child-lock.
- When the washer is operating, after setting the child-lock, all buttons cannot work except the power button; once the child-lock is set, when the washer finishes all programs, press the power button to cut the power and the child-lock can't relieve by itself, when the washer operates again, press "Delay" for more than three seconds to relieve the child-lock.
- When the child-lock is working, if you want to change the washing program, please relieve child-lock first and restart the machine to choose new washing program; if you

want to change the temperature or the speed, please relieve child-lock first, then press the Start/Pause button, and change the temperature and speed at last.

Some notes on programmes

- **Cotton programme**

Use this programme for your cotton laundry (sheets, bed linen, towels, bathrobes, underwear, etc.). Your laundry will be washed with vigorous washing movements in a longer wash cycle.

- **Sports programme**

For washing machine-washable sportswear.

- **Duvet programme**

Use this programme to wash fabrics marked machine washable, such as bed linen, sheets, curtains, etc.

- Electric blankets and carpets cannot be washed in the machine (this could damage the machine and the clothes).
- Place the laundry in the washing drum correctly and evenly during spinning to avoid large vibrations.
- Heavy clothes must not be tangled, they need to be placed inside the washing machine after being shaken out.
- Uneven laundry can cause the drum not to spin, so remove the laundry, shake it out and put it back in.

- **Baby Care Program**

This program is to wash infant clothing, allergy people clothing and clothing need high temperature bacteria suppression mite.

When taking out of clothes, please pay attention to the internal heating steam. To avoid scald, open the door to exhaust first, and then remove clothes.

- **Steam Program**

The steam function is activated to have the inner drum environment heated, leading to the improvement on washing performance and dirt reduced.

- **Mix programme**

Use this programme when you have mixed laundry such as cotton clothes with synthetic clothes and other types of clothes.

- **Quick 15' Programme**

Use this programme to wash your lightly soiled cotton clothes in a short period of time.

- **20°C Programme**

Use this programme to wash minor stains.

- **Eco 40-60 programme**

The eco 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry suitable for washing at 40°C or 60°C together in the same cycle, and this programme is used to assess compliance with EU eco-design legislation.

Although this programme is longer than other programmes, it offers great water and energy savings. The actual water temperature may differ from the declared washing temperature. When you load the machine with less laundry (e.g. ½ load or less) the periods of the programme phases can be automatically shortened. In this case, water and energy consumption will be lower.

Description of the washing programs (WM-10K.006A)

Program	Temperature (°C)	Speed(rpm)	Time(m)	Max Load
Cotton	Cold water(20°C,40°C,60°C,90°C)	1000(0,400,800,1400)	94	Nominal
Eco40-60	40°C (Cold water,20°C,60°C)	1400(0,400,800,1000)	158	≤ 2kg
Sports	20°C (Cold water,40°C)	1000(0,400,800)	83	≤ 4kg
Duvet	60°C (Cold water, 20°C,40°C,90°C)	1400(0,400,800,1000)	125	≤ 2kg
Baby Care	60°C (40°C,90°C)	1000(0,400,800)	130	≤ 3kg
Steam	20°C (Cold water, 40°C,60°C,90°C)	800(0,400,1000,1400)	83	≤ 2kg
Mix	Cold water(20°C,40°C)	1000(0,400,800)	73	≤ 4kg
Quick 15'	Cold water(20°C,40°C)	800(0,400,1000)	15	≤ 2kg
20°C	20°C	1000(0,400,800,1400)	63	≤ 2kg
Wool	Cold water(20°C,40°C)	800(0,400,1000)	57	≤ 2kg
Rinse+ Spin	————	1000(0,400,800,1400)	38	Nominal
Spin Only	————	1000(0,400,800,1400)	14	Nominal

Remarks:

1. The needed time can be changed due to water pressure, drain condition, clothing textile, weight, water temperature changing.
 2. During the process of washing, the time of washing and spinning will be different with the real running time.
 3. During the process of washing, the real display time will beat according to sensing the weight changing of clothing.
 4. Due to different weight of clothing and detergent, if the spin speed is too low, the rinse performance will not be good, please increase times of rinse.
 5. When editing the default program as energy efficiency program, washing time will increase automatically.
- The eco 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C together in the same cycle. This programme is used to assess the compliance with the EU ecodesign legislation;

- The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration;
- The household washing machine or the household washer-dryer up to the capacity indicated by the manufacturer for the respective programmes will contribute to energy and water savings;
- Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.

Maintenance

- Please maintenance washing machine to extend service life.
- Before maintenance, please unplug.

Body of washing machine

After washing, please clean it with soft cloth. If much contamination, please use appropriate detergent or soap.

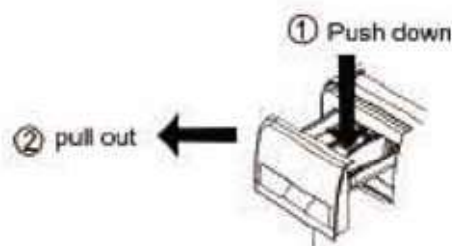
- Do not watering directly.
- Do not use putty-powder, diluent, gasoline, alcohol to clean machine body.

Door Gasket Ring

After washing, please remove contamination, wastepaper and so on, if foreign matter exists, please remove.

The Clearance of Detergent Box

Please clean the detergent box regularly. Pull it out and wash with clean water, then insert back.



The Clearance of Universal coupling (Suggest: Once/ half year)

- If waste accumulated, it will influence water inlet speed.
 1. Take off the soft pipe from connecting part side.
 2. Take off the screwing device according to the arrow showed.
 3. Wash the inside of the screwing device.
 4. Install the cleaned crewing device with the inlet soft pipe.



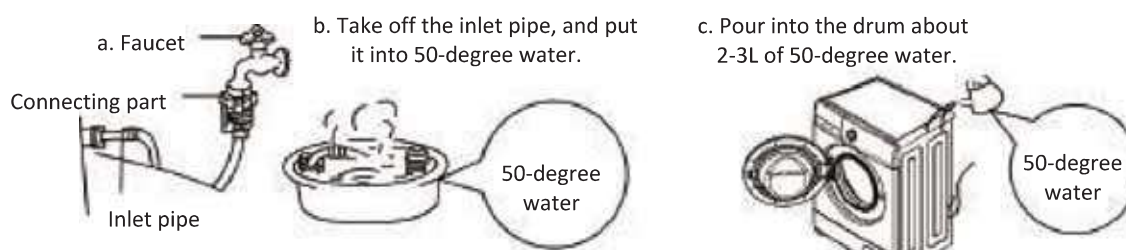
The clearance of inlet water valve (Suggest: Once/ half year)

1. Take off the soft pipe from washing machine side.
2. Take off the filter net from water valve.
3. Clean the filter net with tooth-brash.
4. Install the soft inlet pipe.



When washing machine is frozen

1. Cover stopcock and connecting part with hot towel.
2. Take off the inlet pipe, and put it into 50-degree water.
3. Pour into the drum about 2-3L of 50-degree water.
4. Connect inlet pipe, turn on the stopcock and start the washing machine, please check whether inlet and outlet are normal.



The Clearance of dewatering-pump filter (Suggest: once/month)

1. Press fastener on the pump after dewatering and power off, open the lid of water-pump filter. (Attention: if hot water inside, please go ahead after it be cold.)
 2. Take off the filter anti-anticlockwise.
 3. Wash the filter.
 4. Direct at pump and insert the filter, tighten it clockwise and tighten the lid.
- Attention:
- a. Please tighten the filter well to avoid leak.
 - b. Please do not clean during operation.

The Drum Clearance (Suggest once/month)

After using for a period, some dirt maybe exists. You can clean the inside and outside of drum by operating the drum procedure.

Attention: please do not put cloths and detergent when clearing the drum.

Varieties of Functions

Function	Description	
Child lock	Statement	To prevent children from playing with the appliance.
	Setup to remove	During operation, press DELAY for more than 3 seconds. Unplug and press DELAY to deactivate the child lock.
intellectual lock-remove	Statement	After the washing is finished, if the water level inside is too high, the water evacuation pump will be activated until the release water level is reached, then it will stop working.
Restart after a power failure	Statement	When the power is switched on after a power failure, the programme will continue from the point where it was stopped.
Automatic door lock	Statement	After selecting procedure, the door is locked automatically. 2 minutes after operation over, the lock is removed.
Drum cleaning	Statement	To remove wasted and germ, please sterilize to clean the drum.
	Setup to remove	Press TEMP. for more than 3 seconds to select tub clean.
Delayed operation	Statement	Press DELAY to select the washing time. The display shows 24-hour level, one hour/one level. Press and hold, the time is displayed in circular mode.

Notice before washing

1. Warning before washing

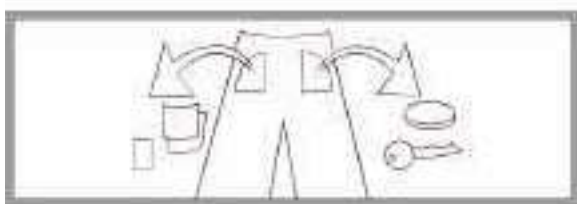
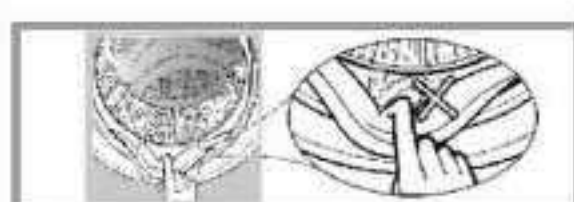
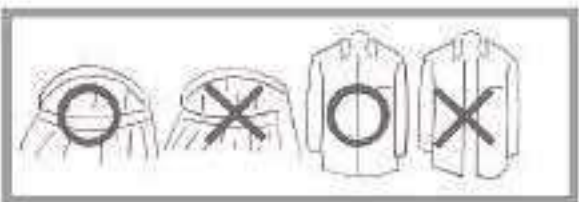
- Please check the washing label on the clothes, which shows the texture of the clothes and the washing mode.

2. Classification of laundry for washing

- Wash laundry of the same texture, water temperature, spin and wash programme. Separate brightly coloured clothes from white clothes. Coloured cotton clothes may fade and stain the whites. If possible, do not wash heavily soiled clothes together with clean clothes.
- The degree of pollution (serious, moderate, slight) Classify clothes and wash according to soiling.
- colour (white, light colour, deep colour) Classify them and wash.
- Type of velvet (delicate or hard-wearing) Classify the white and the deep colour.

3. Notes

- When put big and small clothes together, put the big first and they have to be less than half of total clothes. Please don't wash single cloth because it may cause the trouble of imbalance. Please add one or two similar clothes.
- Small clothes like silk stockings and handkerchiefs should be put into mesh bags to wash. Before washing the bra with steel rings, please take the rings off. If it is inconvenient to do this, please put them into mesh bags to prevent the bra slipping into the gap between internal and external tubs.
- Check all pockets and make sure nothing in them. Nails, hairpin, match, pen, coin and key will damage your washer and clothes.
- Zip up all clothes, fix the button and hook and tie the loose belt, make sure that other clothes cannot be damaged by them.
- Firstly, use the water with a little detergent to wash the parts with too many stains, such as collar and cuffs, which can make the clothes cleaner.
- Check the door seals and make sure nothing on them.
- Make sure there is nothing in the tub before washing.
- To make sure there is cloth caught in the door sealing ring, in order to avoid the cloths and door seal ring from damaging.



Non-fault conditions

The door can't open.	• The program is running. • There is clothing between the door and the sealing gasket.
There is an odour.	• There may be a rubber smell because some components are made of rubber.
There is too little water when wash and rinse.	• Spin washers only need a little water to operate.
No water inflowing.	• Is the tap turned on? • Is the inlet pipe frozen? • Are the filters blocked?
Water inflows halfway	• If the water level declines, the washer will supply water automatically.
Water outflows when washing.	• Check that the detergent does not produce too many bubbles.
Remaining time changes	• If clothes are off centre when spin, spinning time will extend to correct the deviation.
There is abnormal noise when spin.	• Check if the power line touches with cabinet. • Have the transport bolts been dismantled? • Are there some hairpins or coins in the roller?
The washer can't work after the failure of electricity.	• The machine will stop working after a power failure. When the power is restored, it still does not work. It is necessary to press the power button to resume the programme.

Troubleshooting guide

Phenomenon	check points	solutions
Washer can't start	• Check if press the power button or start/pause button? • Is the plug pulling out? • Is there a power failure? • Check if cut the leakage protector?	Press the power button or start/ pause button. Connect the plug. Please wait. Open the leakage protector.
Spinning screen shows "UE"	• Check if disassemble the carriage bolt? • Is the machine placed steadily? • Are the clothes too small or light? • Are the locknuts on under the feet tightened up?	Disassemble the carriage bolt. Place the machine on a steady ground. Add more clothes. Tighten up the locknuts.
Water inflow screen shows "IE"	• Check if turn the tap off? • Is the water supply cut off or the water pressure too low? • Are the water inlet pipes frozen? • Are the filters blocked?	Open the stopcock. Please wait. Use hot water to unfreeze the pipes. Take out the filters and clean them.
Water outflow screen shows "OE"	• Are the outlet pipes placed too highly? • Are the outlet pipes frozen? • Are the outlet pipes blocked? • Are the floor drain blocked?	Please put away the outlet pipes and make sure the height within 1M. Use hot water to unfreeze the pipes. Take out the foreign matter and dredge the pipes. Clean the floor drain.
Door trouble screen shows "DE"	• Make sure if start the washer without closing the door well.	Make sure the door truly closed
No heating screen shows "LE"	Please pull the plug and entrust the after-sales service	
Continuous water inflow screen shows "FE"	Close the stopcock, pull the plug and entrust the after-sales service.	
The screen shows "LE" or "CE" when wash tub doesn't rotate.	Close the stopcock, pull the plug and entrust the after-sales service.	
Too much foam	• Check if add too much detergent? • If use the low bubble detergent which is especially for front loading washing machine?	Add reasonable amount of detergent. Use the detergent correctly.

Specifications

Model	WM-10K.006A
Rated washing capacity	10.0kg
Rated spinning capacity	10.0kg
Rated voltage	220-240V~,50HZ
Rated washing power	200W
Rated spinning power	500W
Rated heating power	1800W
Maximum power	1950W
External dimensions	595x600x850mm

Specification and feature are subject to change without prior notice for purpose of product improvement.

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2014 with regard to energy labelling of household washing machines and household washer-dryers

Supplier's name or trade mark: HÆGER-WM

Supplier's address: HELP DESK, Praceta Cidade de Londres 1, 2660-456 São Julião do Tojal, PT

Model identifier: WM-10K.006A

General product parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity ^(a) (kg)	10,0		Dimensions in cm	Height	85
				Width	60
				Depth	60
Energy Efficiency Index ^(a) (EEI _W)	52,0		Energy efficiency class ^(a)	A	
Washing efficiency index ^(a)	1,031		Rinsing effectiveness (g/kg) ^(a)	5,0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,514		Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	51	
Maximum temperature inside the treated textile ^(a) (°C)	Rated capacity	33	Weighted remaining moisture content ^(a) (%)	53,9	
	Half	29			
	Quarter	20			
Spin speed ^(a) (rpm)	Rated capacity	1 400	Spin-drying efficiency class ^(a)	B	
	Half	1 400			
	Quarter	1 400			
Programme duration ^(a) (h:min)	Rated capacity	3:59	Type	Free-standing	
	Half	3:00			
	Quarter	3:00			
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76		Airborne acoustical noise emission class ^(a) (spinning phase)	B	

Off-mode (W) (if applicable)	0,50	Standby mode (W) (if applicable)	-
Delay start (W) (if applicable)	4,00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier: 24 months			
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle		NO	
Additional information:			
Weblink to the supplier’s website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 is found: www.haegergroup.com			

(a) for the eco 40-60 programme.

Model placed on the Union market from 01/07/2025.



EPREL registration number: 2362165

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2362165>

Supplier: HAEGERTEC - TELECOMUNICACOES E ELECTRONICA, S.A. (Importer)

Website: www.haegergroup.com

Customer care service:

Name: HELP DESK

Website: www.haegergroup.com

Email: assistencia@haegergroup.com

Phone: +351219498302

Address:

Praceta Cidade de Londres 1
2660-456 São Julião do Tojal
Portugal

Information to be included in the technical documentation for household washing machines

PARAMETER	UNIT	VALOR
Rated capacity for the eco 40-60 programme, at 0,5 kg intervals (c)	kg	10.0
Energy consumption of the eco 40-60 programme at rated capacity ($E_{W,full}$)	kWh/cycle	0.900
Energy consumption of the eco 40-60 programme at half rated capacity ($E_{W,1/2}$)	kWh/cycle	0.535
Energy consumption of the eco 40-60 programme at quarter rated capacity ($E_{W,1/4}$)	kWh/cycle	0.245
Weighted energy consumption of the eco 40-60 programme (E_w)	kWh/cycle	0.514
Standard energy consumption of the eco 40-60 programme (SCE_w)	kWh/cycle	0.988
Energy Efficiency Index (EEl_w)		52.0
Water consumption of the eco 40-60 programme at rated capacity ($W_{W,full}$)	L/cycle	65.0
Water consumption of the eco 40-60 programme at half rated capacity ($W_{W,1/2}$)	L/cycle	55.0
Water consumption of the eco 40-60 programme at quarter rated capacity ($W_{W,1/4}$)	L/cycle	40.0
Weighted Water consumption (W_w)	L/cycle	51
Washing efficiency index of the eco 40-60 programme at rated capacity (I_w)		1.031
Washing efficiency index of the eco 40-60 programme at half rated capacity (I_w)		1.031
Washing efficiency index of the eco 40-60 programme at quarter rated capacity (I_w)		1.031
Rinsing effectiveness of the eco 40-60 programme at rated capacity (I_R)	g/kg	5.0
Rinsing effectiveness of the eco 40-60 programme at half rated capacity (I_R)	g/kg	5.0
Rinsing effectiveness of the eco 40-60 programme at quarter rated capacity (I_R)	g/kg	5.0
Programme duration of the eco 40-60 programme at rated capacity (t_w)	h:min	3:59
Programme duration of the eco 40-60 programme at half rated capacity (t_w)	h:min	3:00
Programme duration of the eco 40-60 programme at quarter rated capacity (t_w)	h:min	3:00
Temperature reached for minimum 5 min inside the load during eco 40-60 programme at rated capacity (T)	°C	33
Temperature reached for minimum 5 min inside the load during eco 40-60 programme at half rated capacity (T)	°C	29
programme at quarter rated capacity (T)	°C	20
Spin speed in the spinning phase of the eco 40-60 programme at rated capacity (S)	rpm	1400
Spin speed in the spinning phase of the eco 40-60 programme at half rated capacity (S)	rpm	1400
Spin speed in the spinning phase of the eco 40-60 programme at quarter rated capacity (S)	rpm	1400
Weighted remaining moisture content (D)	%	53.9
Airborne acoustical noise emissions during eco 40-60 programme (spinning phase)	dB(A) re 1 pW	76
Power consumption in 'off mode' (P_o)	W	0.50
Power consumption in 'standby mode' (P_{sm})	W	N/A
Does 'standby mode' include the display of information?		NO
Power consumption in 'standby mode' (P_{sm}) in condition of networked standby (if applicable)	W	N/A
Power consumption in 'delay start' (P_{ds}) (if applicable)	W	4.00



DECLARATION OF CONFORMITY

Declares on its sole responsibility that the product:

Product: Washing machine
Brand: HAEGER
Models: WM-10K.006A

to which this declaration refers, complies with the following European directive(s) and implementing standard(s):

Low Voltage Directive LVD 2014/35/EU

EN 603352-7: 2010 + A1: 2013 + A11: 2013+ A2:2019

EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 62233: 2008

Electromagnetic Compatibility EMC 2014/30/EU

EN IEC 55014-1: 2021

EN IEC 55014-2: 2021

EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021

EN 61000-3-3: 2013 + A1:2019 + A2:2021

Energy Related Products ERP Directive 2009/125/EC

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 2019/2014

COMMISSION REGULATION (EU) No 2019/2023

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2021/340

COMMISSION REGULATION (EU) 2021/341

HAEGERTEC, S.A.

Edifício HAEGER, Pct. Cidade de Londres No. 1, Parque Industrial do Arneiro, 2660-456 S. Julião do Tojal, Portugal

T. +351 219498300 * Fax: +351 219498325

www.haegergroup.com - Capital Social: € 3.000.000,00 - NIPC: 501 577 351

Warranty

Warranty Terms and Conditions

1. The product is guaranteed for the period stipulated by the legislation where it is placed on the market, starting from the date of purchase, against manufacturing defects and/or workmanship. The lack of conformity manifested in this period is presumed to exist at the date of purchase. After this period, it is for the customer to prove that the lack of conformity already existed at the time of delivery.
2. If, during the warranty period, the product is defective in normal use, the buyer should contact the selling establishment and send the appliance to the place indicated by the seller.
3. The warranty is only valid upon presentation of the invoice proving the purchase and the completed warranty certificate (indicating the date of purchase, the name of the dealer, the reference of the model, and it is also recommended to indicate the serial number and lot number).
4. The importer/seller reserves the right to refuse warranty assistance in the event that such information has been deleted or altered after the original purchase of the product.
5. The responsibility of the importer/seller includes in particular the costs of repairing and/or replacing the unit covered by the warranty with the reservation of the right to replace it with an equivalent product, in cases where it is not possible to repair it.
6. The warranty does not apply to problems that are not directly related to defects in material, design or workmanship.
7. This product is an appliance and is intended for home use only. The warranty will be void if the product is used for professional purposes.
8. The warranty does not cover damage caused by misuse, improper installation, spillage, external factors, or intentional damage.
9. The warranty does not cover damage resulting from falls, use of excessive force, blows, exposure to extreme environmental conditions or deterioration caused by the normal use of plastic parts or keyboards, as well as the use of batteries other than those specified in this manual.
10. The warranty does not cover installation and programming by the dealer. In particular, no claim for installation and free programming by the reseller may be accepted.
11. The warranty does not cover deficiencies that insignificantly impair the operation of the appliance. Other costs, such as installation, transportation and travel of the technician are expressly excluded from the warranty.
12. The applicability of the warranty presupposes that the appliance is sent to the seller or place indicated by him, complete and in well-protected packaging (if possible, in its original packaging) and accompanied by its sheet or warranty card duly filled out and proof of purchase.
13. If after verification, it is found that there are no reasons for the claim, or that the product is not defective, the inherent costs will be imputed to the customer, and the dealer is authorized to charge those costs to the customer.
14. The warranty will be void when it shows signs that an unauthorized person has attempted to carry out repairs, modifications or replacement of parts on the appliance.
15. Repairs carried out after the end of the warranty period are subject to costs.
16. This warranty does not affect your legal rights that you may have as a consumer under applicable national law governing the purchase of products where the product is sold.

17. Warranty Period:

European Union countries - European Directives (EU) 2019/771 and (EU) 2019/770 apply on certain aspects of contracts for the purchase and sale of movable property and transposed into the national laws of their countries.

Other countries - national legislation on consumer rights in their country applies. In the case of no official legislation, the guarantee shall be applied at the discretion of the importer placing the product on the market or the seller establishment.



HAEGERTEC, S.A.

Edifício HAEGER – Pct. Cidade de Londres, 1
Parque Industrial do Arneiro
2660-456 S. Julião do Tojal
PORTUGAL
<https://www.haegergroup.com>

Tel: +351 21 949 83 00 (PBX)
Tel: +351 21 949 83 02 (after sales support)
Fax: +351 21 949 83 25
e-mail: assistencia@haegergroup.com
e-mail: comercial@haegergroup.com

